

El impuesto directo es la paz

UN CABALLERO amigo nuestro, de esos que miran siempre para arriba y nunca para abajo que es donde suele estar lo bueno, nos decía, hablando del impuesto directo, que él no discutía la justicia de esa forma de tributación, pero que le hallaba un serio inconveniente: el de que por fuerza habría de disgustar a muchos de los ricos, y que como éstos eran potencia, quién sabe si nos expondríamos a algo que pudiera ser muy grave. No pudimos conseguir que explicara mejor su pensamiento, porque es hombre que cree que la mejor palabra es la que no se dice; mas dándonos por entendidos de aquello que parecía preocuparlo, le contestamos, sin concretar nosotros tampoco la naturaleza de sus temores: no tenga usted cuidado, porque en ese caso del cuero saldrían las correas, y cuando pasara el motivo del susto, es posible que quedáramos un poco mejor que antes, a lo menos en cuanto a sujeción al cumplimiento de nuestros deberes nacionales, que con tanta repugnancia miran esos señores a quienes usted quiere referirse.

Por el contrario, si usted baja la vista, dejándose de contemplar esas nubecillas que parecen condensarse encima de su cabeza, y mira hacia las regiones inferiores del mundo social, donde se aglomera la gran masa silenciosa que puede convertirse en masa volcánica, los peligros del futuro se le presentarán a usted muy diferentes. Aquello no pasaría de ser una nube que se resolvería en unos pocos relámpagos; esto otro sería un terremoto que hundiría el suelo. Vea usted qué diferencia entre lo que usted teme por el momento, y lo que nosotros tememos para el futuro. Si se pone el impuesto directo, quizá escucháremos por ello algunos truenos en el horizonte; mas si prescindimos de él y continuamos con el injusto e inconveniente sistema tributario que hemos mantenido hasta ahora, quizá lleguemos a un momento en que el volcán popular estalle, para arrojar lejos, hecha añicos, la mole que lo oprime.

Y aquí conviene explicar una vez más lo que algunos no entienden o no han querido entender. Establecido el impuesto directo, es claro que no se van a suprimir por completo las aduanas, porque eso sería un disparate; PERO SE REFORMARÁN LAS TARIFAS ADUANERAS, PARA DEJAR LIBRES DE TODO GRAVAMEN LOS ARTICULOS NECESARIOS PARA LA VIDA DEL PUEBLO, ALIMENTOS, VESTIDO, MEDICINAS, TODO, EN FIN, CUANTO SEA INDISPENSABLE AL CONSUMO DE LA MASA TRABAJADORA. Las aduanas quedarán para gravar con fuertes impuestos los artículos de lujo, todo lo superfluo, las sedas, los encajes, los perfumes, lo que piden al dinero la vanidad o el vicio, y quedarán también como medio político de Administración, para proteger determinadas industrias, cuando se considere que es de pública utilidad esa protección, evitando que la competencia de la producción exterior pueda impedir su desarrollo.

Eso de las aduanas se ha explicado así mil veces, y sin embargo, por lo que hemos leído recientemente, parece que no quisieran entenderlo los que tienen interés en que el pueblo no lo entienda.

Y la Fábrica Nacional de Licores también quedará; pero será sólo por el tiempo necesario para que la organización del impuesto directo supla a lo que hoy se obtiene de aquella malhadada renta, pues sería otro disparate cerrarla desde ahora, sin reemplazar previamente su producto por otro de origen más moral, más justo y tan seguro como ese. Esto también se ha dicho varias veces, y por lo que hemos visto parece que no ha habido interés en no querer entenderlo.

Modificado el régimen aduanero como dejamos expuesto, y suprimida la Fábrica Nacional de Licores cuando sea oportuno hacerlo, habremos extirpado los dos grandes males que hoy afligen al pueblo, sin que él se dé cuenta que su penuria proviene casi exclusivamente de ellos. Una infeliz madre, en cuyo triste hogar se lamenta el hijo enfermo, solicita para medicinas, con dolor en el alma y rubor en el semblante, un auxilio a la caridad de alguna dama piadosa, de las que tantas hay por fortuna entre nosotros. Recibe de aquella mano generosa el dinero que se le ha pedido por el despacho de la receta, y se va satisfecha a su casa, sin caer en cuenta de que la mitad a lo menos de la limosna recibida, para cuya demanda tuvo que humillar su propia estimación, se la quitó el Estado por el gravamen puesto al medicamento requerido para la salud de su hijo. Es decir, el Gobierno, por medios indirectos, arrebatándole al pobre una parte considerable del auxilio que le dio la caridad. Esa es la justicia del impuesto aduanero tal como lo tenemos establecido hoy, y eso es lo que podría traer más tarde el terremoto social de que hablamos al principio, el único que debemos temer y cuyas fatales consecuencias debemos apresurarnos a evitar.

A VERRORES

Los trenes hospitales conduciendo los heridos de Verdún

AMSTERDAM, 26. — Treinta y nueve largos trenes hospitales, llenos de soldados alemanes heridos en Verdún, pasaron por Luxemburgo el martes. Una brigada que se envió a Verdún desde el frente de Argona está llevando los vacíos en las líneas desde el sábado.

LONDRES, 26. — Se reanudó el debate sobre la cuestión de aviación. Cruzon declaró que no se había creado el Ministerio de ese ramo porque no se habían puesto de acuerdo el Ministerio de la Guerra y el Almirantazgo. "Enorgullecámonos — dijo — de nuestro servicio aéreo que ha realizado grandes empresas en las defensas de Londres y del resto del país. Generalmente hablando es ahora más formidable que hace unos pocos días. Considero que la elevada del servicio aéreo desde un estado casi insignificante hasta llegar a no ser inferior a ninguno del mundo es un hecho muy significativo. Creo que no tiene comparación con el alemán, entre otras razones porque para crearlo como aquél las preparaciones que se necesitarían en medio de la guerra demandarían un es-

fuerzo tan grande que quizá produjera una influencia perturbadora. Personalmente opiné porque se creara. Prefiero que venga gradualmente y no de una manera abrupta, por medio del acuerdo de los partidos". Anunció que el Consejo Aéreo lo formarían los contraalmirantes Carlos Turdor, Carlos Vaughan Lee, el General Sir Davis Henderson, W. A. Brancker, Lord Sydenham y el Mayor Baird. Lo presidirán Curzon y Montagu.

TUCKERTON, 26. — El Kaiser tomó "lunch" en el Castillo Imperial con los Ministros prusianos y con los Presidentes del Reichstag y la Dieta Prusiana. Bethmann-Hollweg conferenció con los leaders del Reichstag sobre la dictadura de los víveres y sobre las ordenanzas de la Dieta que manda a colocar todas las carnes disponibles desde el 25 de mayo a disposición de la oficina imperial de carne. Se prevé la exportación de carnes por toda Alemania de unos puntos a otros. Helfferich en el Reichstag hizo el elogio de Debrueck.

PARIS, 26. — Gallieni está gravemente enfermo.

En la Cámara de los Comunes de Inglaterra se oyen palabras de paz

La dictadura de los víveres en Alemania

Un empréstito de diez millones

Un aerograma record

Avance austriaco sobre Verona

La batalla de Verdún en su apogeo

LONDRES, 26. — En la Cámara de los Comunes Ponsonby, liberal, habló en favor de que se debe tomar en consideración la perspectiva de paz y condenó la continuación de la guerra por sólo las obligaciones con los aliados. Dice que no sabe si se debe continuar la guerra hasta que se tome Constantinopla o hasta que se llenen ciertas obligaciones que ignoramos que se hayan contraído con los aliados. Si estas obligaciones existen, explíquense al país, pero si no existen y no hay esenciales diferencias entre Alemania y Gran Bretaña, termine la guerra. Atacó la diplomacia del Gobierno y dijo que la paz de Europa dependerá de la capacidad de los estadistas para medir los grandes problemas con amplitud de espíritu, y agregó que esperaba que los estadistas no agravarán la situación con su demora e inaptitud; que nada había favorecido tanto a Alemania como las fanfarronadas de los gringos que permitieron mantener al prusianismo su soberanía en Alemania; que cesen las recriminaciones. Dijo que consideraba falta de respeto al pueblo el que los ministros desatcaran al Parlamento y adoptaran la plataforma de la prensa británica; que sería inacabable la guerra si se esperara un acuerdo entre Bethman-Hollweg y Grey, quienes llevan la responsabilidad de la guerra. ¿Rehusa acaso Alemania — preguntó — restablecer a Bélgica y a Serbia, devolver a Francia sus territorios y formar un consejo internacional para mantener la paz? Si es así dígame al país y no permitamos que la etiqueta diplomática se oponga a que iniciemos resuelta y definitivamente el movimiento para devolver a las naciones la sensatez de la paz. Lo apoyó Ramsay MacDonald diciendo que la paz es más bien un problema político que militar; que el deber del Gobierno es declarar los términos en que se aceptaría ésta. Grey rechazó la posibilidad de negociaciones de paz sin consentimiento de los aliados. "Las hostilidades — dijo — no han llegado a un estado en que sea posible la paz. Los Ministros alemanes están alimentando al pueblo con mentiras. Por medio de la prolongada batalla de Verdún, la Francia no solamente está salvándose a sí misma, sino que también a todos los aliados". Y concluyó diciendo: "Sólo Francia tiene derecho para hablar de paz, y ya habló Poincaré y dijo: *Creo deber de la diplomacia mantener la solidaridad de los Aliados y apoyar hasta el último extremo las medidas navales y militares que los Aliados están tomando para llevar la guerra hasta una fase a que no ha llegado aún, fase que promete a los Aliados el mantenimiento de una paz duradera*".

Caída de Mort-Homme

La denuncia de los combatientes

Cada bomba causa cien bajas

PARIS, 26. — Un capitán del Estado Mayor, interrogado por el Corresponsal del "New York Times" sobre la batalla de Verdún, dijo: "Parecen hombres de mentes empujadas de un volcán en erupción". El sábado en la mañana y el medio día del martes los alemanes emplearon más de cien mil hombres al Oeste del Mosa solamente. El valle que separa el Mort de la colina 257 se rellena de cuerpos. Una brigada entera fue segada allí en un espacio de hora de batalla. Perdieron el Mort, pero nuestras posiciones en forma de media luna de Bourrus impiden al enemigo utilizarlo. La escena es aterradora, pero resulta pequeño si se la compara con los combates en Douaumont. Al Oeste del Mosa al menos se mueve el aire libre, mientras que los hombres en Douaumont pelean en túneles. Ni los heridos abandonan la refriega y luchan hasta caer sin sentido por el derramamiento de la sangre. Un cirujano en la línea del frente dice que en el reducto al Sur del fuerte, donde han quedado doscientos muertos franceses, más de la mitad de ellos tenían varias heridas, y que los heridos que trató parecían locos. Continuaban lanzando gritos de guerra, los ojos centelleantes e indiferentes al dolor; que en una ocasión en que se le acabaron los anestésicos y se hacía imposible traerlos a causa del bombardeo se amputaron brazos y piernas sin una queja y que aún después de la amputación parecían no haber sentido choque y pedían cigarrillos y preguntaban por el estado de la batalla. "Nuestras pérdidas — dijo — en la recuperación del fuerte fueron menores de lo que se esperaba. Este cañoneo es el más furioso que jamás he contemplado y en el que los cañones franceses han desmoralizado al enemigo, a quien también sorprendió"; y agrega que en la acción que siguió las pérdidas fueron terribles; que la cubierta de las defensas fue volada en átomos; que durante dos horas un torbellino infernal precedía a cada uno de los empujes alemanes, quienes luego avanzaban en olas tras olas y cuyo número parecía nunca acabar. La lucha en la colina del Cementerio de Gettysburg no fue un juego de niños, ni Hougomont en la batalla de Waterloo; pero aquí se lanzaron cinco mil hombres con pequeños intervalos durante 48 horas y el cañoneo cubrió todo el sector. Algunos hoyos de bombas tienen 30 pies de diámetro y la explosión mataba a veces a 50 y otras veces a 100.

LONDRES, 26. — Un submarino alemán hundió al vapor británico "Washington".

Lluvia de bombas en Duamont

Declaraciones sobre la batalla de Verdún

PARIS, 26. — La batalla en Verdún rugió con violencia sin precedente. Los alemanes no se acercarán nunca a Verdún. En todo el día de ayer el flujo y reflujo subió y bajó repetidas veces. Después de arrasar nuestras trincheras los alemanes se lanzaron al ataque, pero la cortina de fuego de nuestras ametralladoras los barrió. Describiendo la batalla en Douaumont, un oficial dice: "En un espacio de cuatro millas detrás de nosotros no se ve una sola trinchera ni una comunicación, sino sólo los hoyos de las bombas que rugen y caen incansablemente. Los hombres caen también sin cesar. Apenas se reconstruyen las trincheras las bombas comienzan a caer y las destruyen. Los sobrevivientes tienen que edificarlas de nuevo. Los ataques se hacen imposibles a causa de los torbellinos ocasionados por las bombas. La infantería no puede avanzar ni retroceder. No tomarán Verdún. En este punto no he comprendido cómo es que los nuestros resisten un ruido que es ensordecedor. Los hombres se miran alados. Se necesita un gran esfuerzo de la voluntad para pronunciar una palabra. Todo es muerte en redor". Mowrer dice: "Esta guerra entendiéndose es una contienda en que los nerviosos tienen que decidir cuál es más fuerte. Roma está desconfiadísima del resultado de los ataques austriacos al Trentino, y algunos periódicos declaran que es un absurdo creer que los austriacos invadirán a Italia, pudiendo como pueden los italianos superarlos en hombres".

GINEBRA, 26. — El ala izquierda del ejército del Príncipe de la Coona austriaca avanza rápidamente hacia el valle de Sargana e Isa, para cortar las líneas de comunicación de los italianos en Borguè. Los italianos los descubrieron cuando se hallaban a muy pocas horas de allí, evacuaron las posiciones, avanzando gran cantidad de gruesa artillería. Los austriacos van extendiendo su ofensiva al Este del lago Larda. De Roma dicen que la concentración de los austriacos entre el mencionado lago y el Adige hace prever un asalto a Monte Baldo; que los cañones italianos en Monte Baldo están conteniendo el avance del enemigo por el Adige en dirección a Verona.

SYDNEY, Australia, 26. — El vapor americano "Venture" recogió un mensaje inalámbrico de la estación de Turckerton a 9 mil millas de distancia, batiendo con esto el record.

COPENHAGUE, 26. — La "Gaceta de Voss" anuncia que se propondrá en junio un nuevo empréstito de diez mil millones de marcos.

Derrota de tropas inglesas en Sudán

LOS SOBREVIVIENTES DEL "SYMRIC" LLEGAN A LIVERPOOL

GRUPOS DE SOLDADOS ITALIANOS QUE PASAN A SUIZA CON PERMISO

LA CUESTION DEL "TUBANTIA"

NUEVOS IMPUESTOS EN ALEMANIA

OPINIONES SOBRE LA TOMA DE LA LOMA número 304

Servicio de la "Transocean"

CONSTANTINOPLA. — Los ingleses enviaron dos vapores y tres transportes al puerto de Sudán con tropas inglesas e indias y fueron derrotadas por el Iman de Darpu.

AMSTERDAM.—Los sobrevivientes del vapor "Cymric" llegaron a Liverpool y declararon que el vapor se hundió a causa de una explosión de sus calderas. Todo esfuerzo por salvarlo fue inútil.

ZURICH.—El conocido periódico suizo "Neue Züricher Ztg.", trae un informe del frente italo-suizo que dice: "Diariamente llegan aquí desertores italianos, principalmente alpinos. Esos desertores son en parte soldados con permiso que vienen del frente de Tonalés. Un día llegó un grupo de 6 y dos días más tarde uno de 11 soldados.

LA HAYA.—El Departamento Nacional holandés informa a procerca de la conferencia celebrada por oficiales navales de Berlín sobre el hundimiento del "Tubantia", la cual no ha llegado a una conclusión definitiva. Después de examinar unas piezas de metal halladas en los botes del "Tubantia", el Almirantazgo alemán admitió que estas piezas proceden de un torpedo alemán, perteneciente a submarino. El Comandante del submarino declaró que este torpedo no fue dirigido el 15 de abril al "Tubantia" sino en 6 de agosto contra un buque de guerra inglés, sin haberlo acertado.

Existe, pues, la grave sospecha de que Inglaterra haya cometido esa falsificación y el Gobierno holandés, en vista de esa sospecha insistirá en una averiguación minuciosa para deducir claramente a quién corresponde la responsabilidad en el caso del "Tubantia".

BERLIN.—Los Ministros de Hacienda y los Estados Federales de Alemania se unieron hoy en el edificio del Reichstag para discutir los proyectos de impuestos nuevos. El Ministro Imperial de Hacienda, von Helfferich había tenido previamente una conferencia con ellos.

BERLIN.—Mayor Morath, el bien reputado crítico militar, discute los comentarios ingleses y franceses acerca de la batalla de Verdún. El Periódico inglés "Manchester Guardian" anunció hace días que la batalla terminó y que fue ganada por los franceses, haciendo ésta la tercera derrota con las del Marne e Ipres. Morath hace recuerdos de que hace 22 meses los franceses y rusos anunciaron a todo el mundo su firme propósito de marchar sobre Berlín a ocupar la capital alemana y establecer en las calles de Berlín y Potsdam guardias senegaleses, y pregunta ¿cómo se debe calificar, bajo las circunstancias actuales, la situación militar de los enemigos de Alemania? Agrega el crítico militar alemán que los críticos militares franceses pretenden que Alemania emprendió la batalla de Verdún únicamente

para ocupar la capital alemana y establecer en las calles de Berlín y Potsdam guardias senegaleses, y pregunta ¿cómo se debe calificar, bajo las circunstancias actuales, la situación militar de los enemigos de Alemania? Agrega el crítico militar alemán que los críticos militares franceses pretenden que Alemania emprendió la batalla de Verdún únicamente

para ocupar la capital alemana y establecer en las calles de Berlín y Potsdam guardias senegaleses, y pregunta ¿cómo se debe calificar, bajo las circunstancias actuales, la situación militar de los enemigos de Alemania? Agrega el crítico militar alemán que los críticos militares franceses pretenden que Alemania emprendió la batalla de Verdún únicamente

para ocupar la capital alemana y establecer en las calles de Berlín y Potsdam guardias senegaleses, y pregunta ¿cómo se debe calificar, bajo las circunstancias actuales, la situación militar de los aliados anglo-franceses han

sacrificado centenares de miles de hombres con una retirada vergonzosa como único resultado tangible. En cuanto a los últimos éxitos alemanes en Verdún, Morath hace notar que estos no sólo tomaron y defendieron la altura 304 contra los desesperados contraataques franceses, sino que lograron lo alemán extenderse en estas nuevas posiciones. Considera la actual situación militar bien caracterizada por el hecho de que los franceses, y más aún los ingleses, están conscientes de su incapacidad de avanzar, y que únicamente pueden mantenerse en la defensiva, no obstante que ellos cuentan con una considerable superioridad numérica.

VIENA.—Se abrió de nuevo la Universidad de "Czernovitz", cerrada desde el avance ruso sobre Galicia.

SOFIA.—El Ministro de Hacienda búlgaro declaró que progresan satisfactoriamente las negociaciones del tratado comercial rumano-búlgaro, habiéndose removido anteriores diferencias por mutuas concesiones.

LUGANO.—Las asociaciones obreras de Italia expresaron su indignación por la abolición de la mayor parte de las leyes protectoras de los obreros italianos. En una reunión resolvieron rehusar las invitaciones para una reunión socialista en Londres.

PETERSBURGO.—(Oficial). La Oficina de la Prensa hace las siguientes declaraciones que fueron publicadas en todos los periódicos de Petersburgo: "Los tratados comerciales de Rumania con las potencias centrales, abriéndoles su mercado en los productos más necesarios, va más allá de un tratado comercial. Según los círculos directivos de Rusia, estos tratados tienen gran importancia política, no obstante las afirmaciones del Gobierno de Rumania que informa que éstos no significan ningún cambio en las tendencias políticas. El Gobierno ruso tomó las medidas para conocer la circunstancia que haya llevado a la conclusión de estos tratados."

HAMBURGO. — Desde el 1º de enero hasta el 30 de abril los submarinos alemanes y austriacos han hundido buques enemigos con un total de 671.500 toneladas.

MAGDEBURGO. — Ocho oficiales franceses del campamento de prisioneros en Magdeburgo fueron trasladados a Breslau y serán tratados como reos. Esta medida se ha tomado en represalia del trato infame que han recibido los oficiales alemanes prisioneros en Francia.

HAMBURGO.—Según información especial, se sabe que el gran vapor "Cap Luna", construido en reposición del vapor "Trafalgar", ha sido botado al agua. Es de 21.000 caballos de fuerza y tiene capacidad de 21.500 toneladas. Llevará una tripulación de 186 marinos alemanes.

DUESSELDORFF.—La producción alemana de hierro en lingotes durante el mes de abril ha

(Pasa a la tercera página).



# Ya llegó la conocida MANTECA marca SMITH, la mejor que ha venido a Costa Rica

## Unicos Agentes para Costa Rica: H. MANN & Co. :- New York

### Depósito en San José: Víctor Fabián :- Teléfono 724 :- Depósito en Puntarenas: Luis Casavolone

### Viaje del señor Presidente González

A las 12 m. de ayer, en tren especial salió para la provincia de Limón el señor Presidente de la República. Licenciado don Alfredo González Flores. Acompañaban al prestigioso Mandatario el Lic. don Adán Acosta, don Narciso Blanco, Gobernador de San José, don Guillermo Emilio González, don Enrique Zamora, Inspector General de Hacienda, don Luis Dobles Segreda y otros caballeros.

Como lo habíamos dicho, este viaje del señor Presidente tiene por objeto el enterarse personalmente de las necesidades de aquella región, y establecer en los lugares de más importancia las Casas Rurales que tantos beneficios han reportado a los agricultores en toda la República.

Feliz viaje le deseamos al distinguido Jefe de la Nación y su comitiva.

### Movimiento de vapores de la semana

El vapor *Pastores* llegará de New York, vía Habana, Colón y Bocas, el jueves 10. de junio con carga, pasajeros y correspondencia, sin que se haya fijado todavía la fecha de su salida.

El vapor *Parismina* llegará de New Orleans, vía Colón, el jueves 10. con carga, pasajeros y correspondencia. Se regresará para New Orleans, vía Bocas y Colón, el viernes 2 a las 5 p. m. con pasajeros, carga y correspondencia.

El vapor *Camito* llegará de Bristol, vía Kingston, el jueves

10. de junio con pasajeros y correspondencia, y regresará a Bristol, vía Colón y Kingston, el viernes a las 7 p. m. con carga, pasajeros y correspondencia.

El vapor *San José* llegará de Boston, vía Habana el jueves 3, con pasajeros y correspondencia, y regresará para Boston el sábado a las 5 p. m. con carga, pasajeros y correspondencia.

El vapor *Metapán* saldrá para New York, vía Colón y Habana, hoy a las 5 p. m. con carga, pasajeros y correspondencia.

### Tipos de Cambio BANCOTE COSTA RICA

A la vista	
Londres .....	150 %
New York .....	160 —
San Francisco .....	160 —
New Orleans .....	160 —
Paris .....	120 —
Hamburgo .....	105 —
Italia .....	120 —
España .....	150 —

Este es el tipo en todos los Bancos de la Capital.

### Víctima de la meningitis

A la temprana edad de 16 años murió en esa capital el joven Bartolomé Guillén, conocido carnicer del Mercado.

Se nos asegura que fué víctima de meningitis cerebro-espinal que según parece, tiene trazas de arraigarse en la capital.

Nuestro sentido pésame a sus deudos.

### DUELO

Ayer a las 10 y media de la mañana dejó de existir, víctima de una terrible y larga enfermedad, el honorable anciano y padre de una numerosa familia, don Manuel J. Palomo.

Hoy a las 10 a. m. se verificarán los actos religiosos en la santa Iglesia de la Merced de donde saldrá el cadáver a reposar en su última morada.

Damos el pésame a su distinguida familia y especialmente a nuestro estimado amigo don Manuel F. Palomo h., Emilio R. Palomo, Mercedes Palomo M., Agustín Palomo M. y Francisco Palomo M.

### DE VIAJE

En breve saldrá de ésta con rumbo a los Estados Unidos, en busea de nuevos horizontes para su actividad, nuestro apreciado amigo don Roberto Ramón, hijo, a quien deseamos feliz viaje y mucho éxito.

### SUFRIMIENTOS REMEDIABLES DE LA MUJER

A cada hora del día la mujer siente uno u otro achaque que la molesta. Y en la mayoría de casos las mujeres se hacen de cuenta que sus sufrimientos son naturales y que tienen que soportarlos con paciencia. Continúan ocupándose en sus oficios de casa y atenciones de familia, descurriendo su debilidad que consideran muy natural y característica de su sexo.

Es ese el error que cometen muchas mujeres. No es natural ni necesario que las mujeres estén siempre padeciendo.



Puede ser que esté Ud. realmente enferma y que los riñones sean la causa con las consiguientes consecuencias. Los residuos y venenos que los riñones deberían eliminar se quedan en el sistema y atacan los tejidos, nervios y coyunturas, causando fiebre, mareos, nerviosidad, dolor de espalda y lomos, arenilla, piedra, hipoesplenía, debilidad de la vejiga, somnolencia, reumatismo y ciática.

No abandone Ud. los riñones. Préstese Ud. el auxilio que piden al primer indicio de que andan mal.

Las Píldoras de Foster para los riñones son exclusivamente para los riñones y vejiga, y si se toman en tiempo calman y sanan las delicadas membranas de los riñones, limpian las vías urinarias y hacen que los riñones resuman su actividad y que expulsen del cuerpo los venenos que han venido causando tanta miseria.

Las Píldoras de Foster para los riñones se hallan a la venta en todas las boticas.

SE ENVIARA MUESTRA GRATIS! FRANCO PORTE A QUIEN LA SOLICITE.

FOSTER-McCLELLAN CO., Buffalo, N. Y., E. U. de A.

## Los franceses abandonan la loma del Hombre Muerto

### 31 TRENES CONDUCCEN ALEMANES HERIDOS, PROCEDENTES DE VERDUN

### PROVINCIA CHINA QUE PROCLAMA SU INDEPENDENCIA

### CASEMENT Y DANIEL BAILEY SERAN JUZGADOS EL 26 DE JUNIO PROXIMO

### WILSON PACIFICADOR

### CARRANZA ENVIA UNA NOTA A WASHINGTON CON UN CORREO ESPECIAL

### Servicio especial de "EL IMPARCIAL"

BERLIN, 26. — Las formidables tenazas alemanas se van cerrando sobre Verdún, en donde las pérdidas de los franceses durante los últimos tres días se calculan en 70.000 hombres. El brazo izquierdo de esta tenaza ha ganado más de 3 millas de terreno en el curso de las últimas 82 horas. Los franceses han abandonado completamente sus posiciones en la loma de El Hombre Muerto, después de haber sacrificado más de un cuerpo de ejército por sostenerlas.

AMSTERDAM, 26. — Treinta y un trenes hospitalarios procedentes de Verdún pasaron por Luxemburgo el martes cargados de soldados alemanes heridos.

WASHINGTON, 26. — El Presidente indicó a las personas que hoy visitaron la Casa Blanca que no obraría en favor de ninguna nación ni de ninguna familia de las naciones, sino en favor de Europa en conjunto cuando se llegue el momento de la pacificación.

El Presidente hoy estuvo discutiendo con el representante del Estado de Missouri, Hensley, sobre una disposición para convocar una conferencia de las naciones, cuyo objeto será evitar la repetición de una guerra semejante a la actual.

BERLIN, 26. — El "Lokal Anzeiger" al comentar las conversaciones de paz del Presidente Wilson, dijo: que antes de hacerse cargo de desempeñar el difícil papel de pacificador, el Presidente Wilson debería cambiar su actitud,

## Acuerdos de la Junta del Sanatorio Carit

Dió cuenta el Presidente de la Junta de haber girado contra el Banco Anglo Costarricense por los gastos ocasionados en los trabajos del Asilo. Le fue aprobado todo lo hecho.

Se recibieron de la Dirección de Obras Públicas los planos levantados de la medida del terreno del Sanatorio. Se le rindió las gracias a esa oficina.

De la medida practicada por el Ingeniero Municipal de Cartago se desprende que el terreno comprado a los señores Juan Monge e hijos excede de las 22 manzanas estipuladas, por lo cual, de

acuerdo con la escritura de compra venta se reconoció por ese exceso de terreno a dichos señores la suma de ₡ 1231.59.

Se mandó a pagar a don Guillermo Tinoco la planilla del Sanatorio correspondiente a 22 del corriente, la cual ascendía a 204 colones.

Don José R. Hernández ofreció para la biblioteca del Sanatorio cincuenta buenas obras, y la Junta decidió aceptar el ofrecimiento, rendirle las gracias e indicar al señor Hernández que puede remitir esos libros a la biblioteca de la Facultad de Medicina.

### INSERCIÓN SOLICITADA.

## PUNTO Y... APARTE

Fué mi intención no contestar más artículos acerca de la enojosa cuestión trigo; pero un "Consumidor" en EL IMPARCIAL hace preguntas que "Filius" no ha contestado y así, me creo en la obligación de sacar de sus dudas al tal "Consumidor".

Ud., señor, no encuentra bien puesto lo que yo propongo; le ruego leer de nuevo mis escritos, porque creo que no los ha querido entender. Yo he expuesto una idea: que se armonicen los intereses del Fisco, de los molineros y de los agricultores. Los de los consumidores es asunto de las panaderías. ¿No encuentran Uds. bien lo que yo propongo? pues señores contrincantes, no discutamos más; sírvanse iluminarnos en este sentido.

El Congreso tiene hombres inteligentes y de su seno ha de salir la comisión que estudie y proponga el medio de arreglo para armonizar todos los intereses que en este momento nos preocupan. Con lo que yo opino de aumentar en tres céntimos el kilo de harina y conservar el aforo de dos céntimos al trigo importado, como está en el Arancel, la harina tiene que mantenerse entre TRECE Y QUINCE COLONES EL QUINTAL, exactamente el mismo precio que ha tenido desde que se cerraron los molinos.

Si a "Consumidor" no le ha hecho ningún mal la harina extranjera a este precio, ¿qué mal le viene con que se conserve así? O dígame, si no le vendría mejor

que bajara el precio, debido a los molinos que van a trabajar tanto el trigo cosechado en el país como el extranjero?

El mantenimiento del precio es lo que tiene que suceder y para demostrarlo, como yo no pretendo convencer a mis antagonistas con escritos y frases ilusorias, lo he hecho con los números y los cálculos EXACTOS—eso sí—de cómo resultaría todo armonizando la tarifa aduanera.

Esos tres céntimos de aumento los hemos estado pagando desde que se cerraron los molinos establecidos en el país.—Los cuatrocientos veinte mil habitantes—pobres y ricos—que tiene Costa Rica. La verdad es que los ha estado pagando el pueblo consumidor y se los han estado ganando los cuatro molinos establecidos en el exterior y que nos mandan la harina por medio de sus agentes.

Ahora bien, yo he propuesto y, en ello me mantengo,—que se los gane nuestro Gobierno.

Este es, en resumen, el resultado que busco; y, mientras no se escriba algo en serio,—con pruebas y números—como yo lo hago,—con gran sentimiento de mi parte, prescindiré de seguir molestando al público con mis refutaciones a aquellos que se empinan en hablar de negocios, que no siendo su negocio, no están en la obligación de entenderlos.

Pongo, pues, por ahora, punto y aparte.

S. FERNANDEZ.

# Para trabajos finos de encargo

Habiendo introducido grandes mejoras en mi fábrica de muebles, y disponiendo de una moderna maquinaria y personal competente, estoy en condiciones de servir al público los más delicados trabajos en el ramo. Mis muebles, hechos de las mejores maderas, son de lo mejor, para oficina, sala, dormitorio, comedor y cocina, los ofrezco con las más grandes facilidades para el pago.

Hay que visitar estos almacenes para convencerse. Avenida Central, Cuesta de Moras, casa No. 531; rótulo eléctrico — LA CASA MAS GRANDE Y ANTIGUA DEL PAIS —

Jorge Morales Bejarano.

## THEO. KIRCHHOFF & Co.

430 Bradbury Building  
LOS ANGELES, California

Compran café beneficiado a los mejores precios  
Hacen adelantos liberales sobre consignaciones

Entenderse con el representante en Costa Rica  
VICTOR FABIAN  
Apartado 882. Teléfono 724  
San José

Hace un placer de la digestión si se toma después de las comidas

# Cerveza TRAUBE

## LA BEBIDA IDEAL

Da vigor a los viejos, fuerza a los jóvenes y belleza a las mujeres



En ninguna casa de familia debe faltar la SIN RIVAL

## Agua de Sifones

INMEDIATAMENTE DEBE PEDIRLA A

## LA NAVARRA

Apartado No. 697 Teléfono No. 478



HECHOS, NO PALABRAS

Sr. Superintendente de la Compañía EL SOL.—Muy Sr. mío: No cumpliría con un deber muy elemental si dejara de manifestar a esa Gerencia—ahora que estoy completa-

Con toda consideración y aprecio, soy de Ud. muy atento y seguro servidor. (firma) MATEO FOURNIER QUIROS.

CABLES TRANSOCEAN

Servicio de la "Transocean" u "Oleoseas" de Berlín

(Viene de la primera página).

rido de 1.076.000 toneladas contra 1.194.000 toneladas en marzo o sea una producción diaria de 35.890 toneladas.

GINEBRA.—En París se publica un llamamiento a los poseedores franceses de valores daneses, noruegos, holandeses, suizos, uruguayos, brasileros, españoles, suecos, argentinos, canadienses y egipcios pidiendo que depositen dichos valores en el Banco del Gobierno Francés para restablecer el estado normal del tipo de cambio y recibiendo los poseedores en compensación certificaciones negociables, prometiendo, no sólo intereses corrientes, sino también participación en el beneficio que se obtuviere con el restablecimiento del tipo normal.

El Gobierno tendrá derecho de comprar los valores depositados a pari, pagando 4% más de la cotización oficial desde el 1.º de mayo.

Únicamente la asociación de agencias francesas de cambio está autorizada para traficar con valores franceses en la Bolsa de París.

VIENA.—El único éxito alcanzado por los italianos durante once meses de guerra, consistió en que con su artillería gruesa destruyeron la cumbre de una montaña, variando así la geografía alpina y obligando a los austriacos a retirar sus destacamentos que la habían ocupado. El Corresponsal de guerra escribe desde el frente italiano haciendo inspección del terreno en que los austriacos avanzaron victoriosamente haciendo seis mil prisioneros. Los italianos hicieron furiosas tentativas por romper las líneas con artillería gruesa pero todo fué inútil y no adelantaron ni un paso, por lo que los italianos dirigieron su ataque al Este de Roveretto, bombardeando sin interrupción durante 13 días las posiciones austriacas. Los italianos tenían ventajas en sus posiciones, pues estaban a mayor altura que los austro-húngaros. Los austro-húngaros principiaron ahora la ofensiva en esta sección del Sur del Tiro, donde los italianos desde el primer día de guerra hicieron esfuerzos desesperados sin conseguir éxito alguno. Los periódicos hacen notar que el censor italiano prohibió las publicaciones del Cuartel General austro-húngaro, y así el pueblo sólo recibió informes oficiales de los italianos habían retirado sus tropas de nuestras posiciones mientras que la retirada débese únicamente al resultado de fuertes combates en que los italianos sufrieron tremendas pérdidas en muertos, heridos y prisioneros.

METZ.—El Corresponsal del frente, en vívida descripción de la situación en la ribera izquierda del Mosa, dice que los soldados de Verdún hasta la altura 304, no encontraron otra protección de su vida que la soledad de sus trincheras. Las tropas francesas bajo el mando de Barbielle se defienden con gran intrepidez. Dice la prensa francesa que Barbielle defiende un frente de 18 kilómetros y que dispone de 3 mil cañones. Las tropas francesas trabajan día y noche en todas y cada una de las obras de defensa. Las trincheras construidas en año y medio al rededor de Verdún son nada en comparación con las obras de defensa construidas durante la batalla que todavía continúa. Las graves pérdidas sufridas por los franceses se deben principalmente al enorme número de tropas concentradas relativamente en estrecho campo, de manera que la artillería

alemana hace estragos en ellas. Los prisioneros franceses dicen que no sólo las tropas del frente sino también de las reservas de este sector, han tenido pérdidas tremendas por la artillería alemana.

COLONIA.—Corresponsales de periódicos del frente Oeste, dan detalles acerca de un ataque con gas en el distrito del Aisne. Los franceses lanzaron cuatro olas de gas, con intervalos de media hora. La ola de gas avanzó en nubarrones, esparciendo un olor nauseabundo. Era tan oscuro a las 9, que en las trincheras alemanas nadie podía ver a su vecino inmediato, pero las máscaras contra gas asfixiante dieron completa protección. Sólo unos pocos descuidados que no tenían máscaras hubo que llevarlos al hospital.

BUCAREST.—El Ministro francés será llamado a París, a su propio requerimiento.

KOPENHAGUE.—Un submarino inglés torpedeó frente a Kullen (?) a un vapor alemán que se hundió salvándose la tripulación. El submarino inglés usó bandera alemana.

METZ.—En Argona avanzaron las patrullas alemanas después de haber hecho estallar minas hasta la segunda línea del enemigo. Notaron que el enemigo había sufrido grandes bajas y regresaron con varios prisioneros. Repetidos ataques en el centro de las posiciones conquistadas por los alemanes en ambos lados del camino, fueron rechazados completamente; cinco aeroplanos enemigos fueron tirados al suelo; uno por el fuego de infantería y los otros cuatro durante combates aéreos. Aviadores alemanes atacaron eficazmente a un buque enemigo cerca de la costa de Flandes, como también hangares enemigos, establecimientos de puertos y ferrocarriles cerca de Dunquerque.

TISIS INTESTINAL.

Puede evitarse mejor que curarse. Evítase haciendo funcionar debidamente el aparato digestivo. Esto sugiere las PASTILLAS DEL DR. RICHARDS.

Pruebenlas todos los que padezcan del estómago e intestinos.

VENDO Casas de madera, higiénicas y bien situadas. Facilidades para el pago. NICOLAS MONTERO B. Avenida 12, 100 varas al Este de Victorio Goi.

JUAN BENITO WONG & H<sup>ca</sup>.

SURTIDO COMPLETO DE MEECADERIAS Dirección telegráfica "Wong" Apartado Número 8. Puntarenas, Costa Rica.

Limón, mayo 27.

GESTOS DE REIVINDICACION

En días pasados tuvimos informes de que se habían declarado en huelga, como un solo hombre, todos los peones jamaicanos que trabajaban en las fincas bananeras de la United Fruit Company en el valle de La Estrella y otros lugares de la línea.

La paralización de esas tareas que no pequeñas pérdidas causan a la Compañía, obedece a que los sueldos que devengan aquellos trabajadores son en extremo raquíticos y sin la perspectiva de poder comprar sus artículos de necesidad en otros lugares fuera de esos chupaderos que se llaman Comisariatos, donde se extrajula de una manera despiadada todas las energías de esas pobres gentes para quienes no alumbrar un rayo de esperanza!

No sabemos si los peones han continuado su reivindicadora acción.

LABOE DE DESCALIFICADOS

Irrespetuosamente, "El Correo del Atlántico" en su última edición, inserta en una lista los nombres de varias personas honorables de esta localidad, por cuanto no han pagado los recibos de suscripción del último mes, ni devuelto ese periódico inaceptable que tiene como colaboradores a sujetos de la taya de un "Don Constancio", bastante conocido aquí por sus hazañas.

No sin indignación manifiesta ha comentado nuestra culta sociedad tal atrevimiento que ya merece castigo ejemplar.

Delíquese "El Correo del Atlántico" a defender a sus alemanes que le dan de comer, y deje de estar estorbando con su tarea de difamación gratuita la tranquilidad de nuestras buenas personas que, cuando lo quiera, pueden darle lecciones de moralidad y de trabajo.

PROHIBICIONES SENSATAS

El domingo anterior se apersonó el señor Inspector de Viveros en el Mercado de esta ciudad, a fin de verificar su visita reglamentaria, y sorprendió a dos negros expendedores de carnes envolviendo dicho artículo en papel de periódico, por lo que fueron citados y multados en la Agencia Principal de Policía de Higiene al día siguiente. Esta magnífica prohibición que ahora se está haciendo sentir, les fué notificada en dos ocasiones a los inquilinos de tramos por la Jefatura de Sanidad.

Bueno sería que el público consumidor no permitiera esos abusos y se dé cuenta del peligro que entraña esa insuerosa costumbre. El papel usado tiene distintos empleos que nosotros ignoramos; y los periódicos o impresos generalmente lo ocupan muchas personas que quieren aprovechar su lectura; y está no lo hace nadie poniéndose guantes ni tapándose la boca para no trazar sobre las planas del periódico cuando le viene en gana. Entre tanto lector no faltará alguno que padezca de alguna enfermedad o esté afectado de tuberculosis, germen peligroso que en cualquier lugar encuentra nido fácil para su propagación. No más papel de periódico o usado, para los artículos de consumo.

POR LAS DEPENDENCIAS MUNICIPALES

Se ocupa actualmente el Jefe del Taller Municipal, señor Borbón, en reparar varios trolleys, la aplanadora y la máquina de fumar. Esta última urge que se arregle para utilizarla en caso de contagio.

Limón, mayo 27.

—El señor Fontanero Municipal, don Jorge Martín, trabaja en la elaboración de un plano demostrativo de la instalación de nuestra cañería, donde se aparecen marcadas con exactitud todas las pajas de agua que han sido instaladas en la ciudad. Por medio de dicho plano podrá saber ahora el Sr. Inspector de Rentas quienes se aprovechan de esas pajas y quién no satisface el respectivo impuesto, como está sucediendo, por esa irregularidad que el señor Fontanero está remediando.

—La Jefatura de Sanidad, en obediencia a una orden del Municipio, procederá en breve a medir las aceras que estén en mal estado, y los lotes que permanezcan sin cercar, a fin de establecer el impuesto a que se refiere la tarifa que fué aprobada en la última sesión que celebró aquel digno Cuerpo.

—No me es posible guardar silencio ante una actitud tan simpática como la suya, en pro de los intereses de este lugar; motivo más que justificable para dirigirme a usted y manifestarle mis agradecimientos por su plausible labor en la prensa.

Al mismo tiempo permítame recordarle algo que se le escapa en sus Rachas Limonenses que fueron publicadas en EL IMPARCIAL de fecha 24 de este mes, y q' se refiere a los proyectos de contrato para el alumbrado eléctrico de esta ciudad, y que fueron presentados por los señores Gutiérrez Ross y Wiss y el Admor. de la United Fruit Co. al Honorable Municipio.

Como este asunto pesó a una Comisión para que haga un estudio comparativo, creo del caso aportar mis ideas al respecto a fin de que se haga una economía que redunde en provecho del Municipio y del vecindario, si es posible aceptar alguno de los dos proyectos en referencia. Formulo mis ideas o apoyo la propuesta que presenta la United. En todas sus formas esta última, salvo la cláusula en que se expresa el valor del alumbrado para el servicio de particulares, porque es sumamente injusto que aumenten en lugar de bajar cuando la situación cada día nos alarma de una manera espantosa. ¿Cómo va a ser equitativo que se pague la suma de \$ 3.50 por bombilla, si el combustible que la Compañía va a emplear le cuesta más barato según lo manifiestan en su propuesta? En tal caso se beneficiaría la Municipalidad y no la comunidad. ¿Las ventajas, entonces?

Otro pero; en el proyecto no se especifica el precio que establezcan por suministrar la corriente para los talleres e industrias que se desarrollen en lo sucesivo; y es mi parecer que deben fijar el valor que cobrarán por cada caballo de fuerza que más adelante se utilice.

Si en que se me como demostración de mala voluntad, debe decir respecto al proyecto de contrato de los señores Gutiérrez Ross y Wiss, que por no parecerme factible es mejor no me calle.

Hasta otra ocasión, buen amigo.— J. B. de J.

NOTICIAS

Continúa enfermo nuestro excelente amigo don Octavio Montero. Según opinión del doctor que lo asiste tendrá que guardar cama por varios días más.

Peones de la Compañía del Ferrocarril trabajan en la colocación de una tubería para instalar un sifonantes en la avenida 1a.

El 31 de este mes serán pagadas en la Tesorería los sueldos a los empleados de la Municipalidad.

Nos comunica el doctor don Fernando Vásquez que muy pronto será instalada la Oficina de Profilaxis. Se busca local apropiado para ese servicio.

La manzana 41, donde está situada la Iglesia Católica, se encuentra en el mayor abandono por falta de yerba y limpieza. ¿Qué hace nuestro buen Cura

Vuelve a reanimarse el entusiasmo por los juegos deportivos. Todas las

tales, en la plaza escogida al efecto, se verifican bonitos ensayos.

Se repara el edificio donde estuvo establecido el Hotel Londres.

MANIFESTACIONES DE UN VECINO

Limón, mayo 26 de 1916.

"Señor Modesto Figurín Pte.

Muy estimado amigo:

—No me es posible guardar silencio ante una actitud tan simpática como la suya, en pro de los intereses de este lugar; motivo más que justificable para dirigirme a usted y manifestarle mis agradecimientos por su plausible labor en la prensa.

Al mismo tiempo permítame recordarle algo que se le escapa en sus Rachas Limonenses que fueron publicadas en EL IMPARCIAL de fecha 24 de este mes, y q' se refiere a los proyectos de contrato para el alumbrado eléctrico de esta ciudad, y que fueron presentados por los señores Gutiérrez Ross y Wiss y el Admor. de la United Fruit Co. al Honorable Municipio.

Como este asunto pesó a una Comisión para que haga un estudio comparativo, creo del caso aportar mis ideas al respecto a fin de que se haga una economía que redunde en provecho del Municipio y del vecindario, si es posible aceptar alguno de los dos proyectos en referencia.

Formulo mis ideas o apoyo la propuesta que presenta la United. En todas sus formas esta última, salvo la cláusula en que se expresa el valor del alumbrado para el servicio de particulares, porque es sumamente injusto que aumenten en lugar de bajar cuando la situación cada día nos alarma de una manera espantosa. ¿Cómo va a ser equitativo que se pague la suma de \$ 3.50 por bombilla, si el combustible que la Compañía va a emplear le cuesta más barato según lo manifiestan en su propuesta? En tal caso se beneficiaría la Municipalidad y no la comunidad. ¿Las ventajas, entonces?

Otro pero; en el proyecto no se especifica el precio que establezcan por suministrar la corriente para los talleres e industrias que se desarrollen en lo sucesivo; y es mi parecer que deben fijar el valor que cobrarán por cada caballo de fuerza que más adelante se utilice.

Si en que se me como demostración de mala voluntad, debe decir respecto al proyecto de contrato de los señores Gutiérrez Ross y Wiss, que por no parecerme factible es mejor no me calle.

Hasta otra ocasión, buen amigo.— J. B. de J.

NUESTRO PARECER

Somos solidarios de la opinión de nuestro excelente amigo J. B. de J. Así, pues, rogamos muy respetuosamente a la Comisión que estudia aquellos proyectos de alumbrado, tome en cuenta las atinadas observaciones de este vecino, para cuando llegue el momento de hacer las enmiendas respectivas.

MODESTO FIGURÍN.

JUZGADO PRIMERO.

Se dictó auto de sobreseimiento en la sumaria instruida para atestiguar cómo ocurrió la muerte de Francisco Sosa Ríos, quien pereció ahogado en la Planta Eléctrica del Brasil.

Se dictó también sobreseimiento provisional en favor de Enriqueta Rodríguez Vega por lesiones en daño de María Luisa Salazar.

Alcalde de turno para hoy, fue designado el Sr. don Julio Castro.

Sentencióse a Ana Rosa Guillén por haber abandonado a un hijo menor de siete años, condenándola a dos meses y un día de presidio interior menor, descontables en la Cárcel de Mujeres de esta ciudad.

Se dictó auto de sobreseimiento provisional a favor de Carmen González Jiménez en la causa que por el delito de lesiones cometió

do un daño de Santiago Espinosa Barrantes se le instruyó en este Tribunal.

Se declaran prescritas 17 causas llegadas de la Alcaldía 1a. por haber cumplido 7 años de iniciadas y no arrojar mérito para dictar auto de prisión.

Se puso a la orden del señor Gobernador para su remisión a Puntarenas el reo Luis Moraga, sentenciado a seis meses de confinamiento en aquel puerto por estafa cometida en perjuicio de Alberto Barrientos.

Condénase a Pedro Rojas a ocho días de arresto en la Cárcel de esta ciudad por lesiones cometidas en perjuicio de Alcibíades Campos.

También Delfina Umaña e Isabel Sojano Chacón, fueron condenadas a un año y seis meses de presidio en la Cárcel de Mujeres de esta ciudad, por el delito de hurto en perjuicio de Andrés Benavides.

A granel

Doña Clara Bertozzi ha sido nombrada obstétrica del circuito occidental de Puntarenas interinamente.

—El 5 de junio próximo a las tres p. m. celebrará A.blea General la Gran Fábrica de Pan. Se elegirá al Presidente y a otros funcionarios.

—Den Napoleón Rojas fue nombrado miembro de la Junta Itineraria de Corralillos de Poás.

—En el cantón de Nicoya se eligieron Presidentes de las Juntas de Educación así: de Sabana tivo.

Grande don Adolfo Rosales; de La Mansión, don Felipe Baldonado y de El Zapote, don Manuel Gómez Vega.

—Se efectuaron bailes en casa de Angélica Artavia y de Enrique ta Paniagua, sin consecuencias.

—En la Estación del Pacífico armó la gran trifulca una pobre loca, que entre sus chilladuras, tiene la de afirmar que ha sido nodriza de todos los ex-Presidentes de Costa Rica.

Se considera inmune por tal motivo.

DE OCASION

Se vende una casa de reciente construcción a prueba de temblores, tiene todas las comodidades modernas. Situada en la Avenida 12 Este, entre Calles 3a. y 5a. Formoseos en la misma casa o en mi oficina en Puntarenas.

S. SARAVIA.

Abril 27 de 1916.

D. B. Gardner E. E. M. E.

INGENIERO ELECTRICIST

Compra y venta de maquinaria electrica. Se hace toda clase de reparaciones HOTEL SAN JOSE. San José.

MODESTO FIGURÍN.

Teatro EL TREBOL

HOY Domingo 28 Mayo Gran función Inaugural A las 8 p. m. Véanse los programas

W. R. Grace & Co. San Francisco :: New York :: New Orleans -: Importadores y Exportadores -: Agente General para Costa Rica: F. WISS --- Apartado 171 ---







# La Consagración del Ilustrísimo Monseñor Volio

Tuvo lugar el viernes último en la mañana, en la ciudad de Alajuela.

Desde la víspera se notaba un inusitado movimiento: las señoras y señoritas y no pocos señores, corrían de un lugar a otro ayudando con el mayor gusto en todo lo que les fuera posible. Las unas, arreglaban la iglesia; otras adornaban las calles; y las más, se dedicaron a la recolección de las flores, las que bien pronto se agotaron, no quedando ni una sola remedio en toda la ciudad, a más de las que se trajeron de los lugares vecinos; hubo, por consiguiente, que pedir una gran cantidad de ellas a Heredia y a San José.

La iglesia presentaba un aspecto verdaderamente imponente; de todos los pilares pendían preciosos cortinajes, blancos unos y rojos otros; los que a más de los numerosos escudos y ornamentos, y preciosas canastas y ramos que se podían admirar por todas partes, todo junto, repetidos, presentaban un cuadro admirable. También estaban sumamente bien arreglados el Altar Mayor, el Púlpito y el Coro.

En la portada de la iglesia había un precioso arco; luego dos más, hasta llegar a la Casa Curial; y en todo el trayecto había una cadena de uruca, entre la cual estaban entrelazadas numerosas y variadas flores. En todos estos trabajos estuvieron ocupadas las señoras y señoritas, has a muy tarde de la noche del jueves.

Luego estuvimos en la Casa Curial, y allí pudimos admirar los numerosos regalos, los que no pudimos anotar por la aglomeración de gente, y entre los cuales sobresalían: el precioso Pectoral, obsequio de Alajuela; un magnífico anillo, obsequio de la familia, y del que sólo diremos que está valorado en cerca de \$2,000; también un lavatorio de plata alemana, dado por la Corte Centroamericana; 2 paraguas con el puño de oro; un cáliz, obsequio de la sociedad de Cartago; un admirable báculo, como presente del Clero Costarricense, etc., etc. Además pudimos ver el sinnúmero de tarjetas y telegramas de felicitación que ha recibido de todo el país el ilustre Prelado.

El viernes, a las ocho de la mañana, llegó por el Atlántico el primer tren, conduciendo a la familia del doctor Volio, acompañada de la mayor parte de la sociedad cartaginesa, lo mismo que numerosos amigos de Heredia y San José. Numeroso y selecto público esperaba la llegada de dicho tren.

A las ocho y media próximamente, un roncador pitazo de la locomotora anunció que el tren, en el cual venían los Obispos, llegaba. Toda la sociedad alajuelense, invadió por completo los hermosos andenes de la Estación del Ferrocarril del Pacífico, pues ansiosa esperaba presentarle sus parabienes a los ilustres Prelados y a sus acompañantes. Una vez que descendieron del tren y después de grandes agasajos, todo el público, acompañado de los ilustres visitantes, y con la Banda Militar a la cabeza, se dirigieron a la Casa Curial. Media hora después salían para el templo. Los alumnos del Colegio de Salesianos precedieron el desfile, ayudando durante toda la ceremonia; a éstos seguían los Obispos, en el centro de los cuales iba el futuro Prelado; en seguida el Arzobispo; y cerraban, por último, los numerosos padrinos.

Una vez en la iglesia, co-

menzó la imponente ceremonia de la Consagración, que duró tres horas, y durante toda la cual la iglesia estuvo tan repleta de gente, que era completamente imposible apreciar lo magnífico de la ceremonia. Durante toda ella estuvieron presentes los señores Obispos, Arzobispo, numerosos miembros del Clero Costarricense y los alumnos Salesianos, acompañados de sus ilustres Directores. Mientras tanto, una magnífica orquesta hacía las delicias del público. Allí pudimos escuchar a doña Zelmira de Capella, a Petrita Rosat y a Cano. También se estrenó el himno dedicado al doctor Volio, letra de don J. M. Alfaro Cooper y música de don Carlos Gutiérrez; fué del agrado general.

Una vez que la ceremonia hubo terminado, el nuevo Obispo se dirigió a todos los allí presentes, a quienes impartió su primera bendición episcopal.

Luego, regresaron nuevamente a la Casa Curial, y acto continuo se dirigieron a la hermosa y regia mansión de don Rafael Aguilar, que estaba lujosamente decorada y en la cual debía tener lugar el banquete con que el nuevo Obispo obsequiaba a los Prelados centroamericanos. Comenzado el banquete, pronunció un magnífico discurso, como sabe hacerlo, el doctor Volio, ofreciéndolo. Contestaron los señores Obispos de Nicaragua y el Salvador, y el Licenciado don Carlos María Jiménez, cuyos discursos fueron escuchados con veneración por todos los allí presentes. Durante el tiempo que duró el banquete, una espléndida orquesta dirigida y obsequiada por el competente profesor don Carlos Gutiérrez, endulzó los oídos de los asistentes.

Una vez que todo hubo terminado, nuestros estimados visitantes de Heredia, San José y Cartago y demás lugares, se dirigieron a las Estaciones, pues los trenes estaban ya listos para regresar. Todos llevaban sus corazones henchidos de satisfacción, después de haber presenciado con todo detenimiento tan imponente fiesta, pues toda ella resultó, dicho sea en honor de la verdad, como se esperaba; esto es, magnífica, admirable.

Anoche, a las 11.15, fué obsequiado el Obispo Volio con una magnífica sernata, por sus numerosos amigos de esta ciudad. En ella tomaron parte competentes profesores de San José y de esta ciudad. Estuvo sumamente concurrida.

OTRAS NOTAS

El Obispo de Costa Rica Monseñor Stork y el Alto Clero brillaron por su ausencia, lo que fué motivo de muchas críticas especialmente por las sociedades alajuelense y cartaginesa, las que se encontraban molestas por el proceder nada correcto del señor Obispo de este país, que no obstante ocupar una posición que corresponde a hijos del país, ve con mala voluntad los merecidos triunfos de éstos.

Al mismo tiempo presentamos nuestra calurosa felicitación a las estimadas e incansables señoras y señoritas, que tan desinteresadamente prestaron su valioso contingente, para darle mayor realce a la fiesta.

También merece nuestro caluroso aplauso la Comisión encargada de organizar los festejos, y que formaban los apreciables caballeros don Ramón L. Cabezas, don José Figueredo, don Juan Sibaja Soto, doctor Berrocal y don José María Rodríguez. Lo mismo merece, su párrafo

## Sucesos locales

A la Segunda Sección de Policía se presentó ayer un agricultor de apellido Fallas solicitando la captura de su señora esposa, por cuanto ésta ha abandonado el hogar dejándole al cónyuge un niño de pocos meses que todavía necesita del calor materno.

Hizo algo más, esa mala mujer: le sustrajo a su marido 200 colones.

Ella es pequeña, blanca, ojos tristes, sin dientes y viste regular.

Se han impartido órdenes terminantes para realizar su captura.

Hubo ayer un baturrillo en la esquina del "Salón Carranza". En dicho lugar se encontraba a medio día la señora Graciela Soto con un niño en brazos, cuando "sin previo aviso" se le echó encima, armada de todas armas una mujer de apellido Gutiérrez, la que en su furia, no sólo estropeó bárbaramente a la Soto sino también a la criatura.

El policial de línea intervino y condujo a la agresora a la Prevención.

Con el aguacero de antier en la tarde los caños rebosaron en algunas calles.

Minutos después de la lluvia ocurrió un accidente en la calle Sa. Sur: fue arrastrado por la corriente el menor Joaquín Romero, hijo de doña Agata Romero.

Fue salvado de la muerte por el señor Víctor Morales, vendedor ambulante que casualmente pasaba por el sitio en donde ocurrió el accidente.

Según lo dice un parte policial, el viernes intentó suicidarse en su establecimiento el carnicero Ramón Mena, que habita cerca de "El Sueño de Colón". Al policial Enrique Fernández, le dió aviso de tal intento persona interesada.

Para evitar cualquier desgracia se puso un gendarme fijo, a fin de que vigilara los movimientos de ese ciudadano que estaba dispuesto a acabar con su humanidad.

Nos dicen que antenoche cayó un rayo en el camino que va del Paso de la Vaca a Santo Domingo. El rayo partió en dos un árbol de higuera y mató dos bueyes que estaban al pie de dicho árbol, propiedad del agricultor don Juan Sánchez. La familia del señor Sánchez se alarmó mucho, pues el higuera está a poca distancia del sitio en donde los labriegos dormían.

A las márgenes del río Ocloro se batieron a cruceta los individuos don Rafael Reyes y Jorge Guerrero.

Esto ocurrió a altas horas de la noche. El suceso fue presenciado por el señor Antonio Alfaro, vecino de San Juan de Dios de Desamparados.

Después de herirse los contendientes se dieron las manos.

El lance tiene origen en la rivalidad de ambos mozos, que trabajan en una misma finca, creyéndose cada uno "más hombre" que el otro.

Según lo dice un parte policial, el viernes intentó suicidarse en su establecimiento el carnicero Ramón Mena, que habita cerca de "El Sueño de Colón". Al policial Enrique Fernández, le dió aviso de tal intento persona interesada.

Para evitar cualquier desgracia se puso un gendarme fijo, a fin de que vigilara los movimientos de ese ciudadano que estaba dispuesto a acabar con su humanidad.

## Beneficio y despedida de la Galli-Curci

### El Teatro Nacional de gala

Con las dos representaciones de hoy se despide de nuestro público la troupe capitaneada por la eminente *Diva* Amelita Galli Curci.

En la tarde habrá un soberbio *Matinée* con un programa selecto y escogido, y por la noche será la Función Monsrino, la despedida de la gentil artista, cuya función de gracia la puso bajo la égida de la sociedad josefina, de sus admiradores de arte, y del público en general.

Será hoy, para los amantes al teatro, un acontecimiento artístico, pues sabemos que el pedido de localidades es monumental, grandioso, y es de esperar con este acento que la sala de nuestro primer Coliseo, se vea engalanada por las bellas y elegantes damas de este hermoso y florido jardín costarricense.

La Galli Curci, llevará con esta su función de beneficio, grata impresión de la capital costarricense, donde tanto se la admira por sus valiosísimas condiciones artísticas, únicas en su género, y a decir verdad, única también que ha pisado la escena del Nacional.

Un triunfo artístico será para la cantante, pero aseguramos a la par otro triunfo pecuniario para la Empresa, pues en el Nacional se congregará esa noche San José en masa, a prodigar con justicia el premio a que la Eminente Soprano es acreedora como artista y como dama.

Ya dijimos que la Galli Curci es ella sola "una letra a la vista" y el solo anuncio de su despedida, es suficiente garantía para coronar el éxito de esta noche.

El programa es regio y variado, pues en él toman parte distinguidos artistas nacionales que han ofrecido espontáneamente su valiosa cooperación.

Nos complacemos en felicitar a la artista, enviándole desde estas columnas la viva expresión de nuestra simpatía.

aparte, el simpático Padre Solís, cuyo mejor pago es el gran cariño que Alajuela le tiene, el que, tomando en cuenta su juventud es mucho alcanzar.

Dejo aquí terminada esta mal hilvanada crónica, pidiendo mil anticipadas excusas, por todo lo que se me haya quedado por decir, de lo que culpo únicamente a mi ingrata memoria.

Corresponsal.

## Sociales y Personales

Tomó el tren del Pacífico don Juan Fait y señora.

—Encuétrase en ésta doña Clemencia Guido.

—Continúa delicado de salud don Miguel A. Monge.

—Legó de Panamá don Francisco de la Esperiella.

—En breve partirá para los pueblos de la Costa Norte el Dr. don Octavio Cortés, reputado facultativo.

—Se radicará en ésta don Constantino Lacayo, Alcalde de Managua.

—Ha mejorado un poco la señora esposa de nuestro amigo don Próspero Calderón.

—Encuétrase enfermo nuestro compañero de labores don Joaquín Vargas Coto.

—En breve contraerá matrimonio don Rafael Mora Cubillo con la señorita Luisa Jiménez M.

—Regresó de San Ramón don Francisco Pereira.

—Restablecido se encuentra de la enfermedad que sufrió don Carlos Acuña.

—Regresó de Alajuela el Lic. don Carlos M. Salazar.

—Hoy parte para El General don Amado Chaverri Matamoros.

—Procedente de Grecia se encuentra en ésta el Dr. Pedro Jugo Delgado.

—Tuvimos el placer de saludar al estimable caballero don José Dávila, quien estuvo ayer en ésta procedente de Heredia.

—Para Tres Ríos partieron doña Lola y doña Amalia de Gené.

—Hemos tenido el gusto de saludar a nuestro estimado amigo don Eduardo Zamora ya batante restablecido.

—Doña Juanita de Sanabria se encuentra ya batante buena.

El doctor don Miquel Velásquez, quien fue llamado por uno de sus clientes de la capital, en donde ha permanecido varios días, regresa hoy a Limón.

—El hogar de don Maurilio Soto y su apreciable esposa doña Anita Saborio de Soto, en Alajuela, se ha visto aumentado con el arribo de un nuevo niño. Nuestra enhorabuena.

—En la misma ciudad falleció el segundo niño de los esposos don José María Rodríguez y doña Sara Alfaro de Rodríguez. Será sepultado hoy a las 10 a. m. Muchas rosas para esa tumba. Enviamos nuestro pésame a los afligidos padres.

—Anoche se efectuó un baile de confianza en casa de don Nicolás Alvarado.

—Continúa enfermo don Tobías Solís.

—Don Reinaldo Jiménez se hizo cargo nuevamente de la Gobernación de Puntarenas.

—Don Juan José Suñol fue víctima de un accidente al tratar de subir a un vapor Mercante.

## ¡Espía descubierto!

Ha llegado a esa ciudad un célebre militar procedente de Estados Unidos, quien se hacía pasar por un patriota valiente y abnegado, pero alguien que lo conocía dió cuenta a la autoridad, y presto se descubrió que era un espía. Diho militar fué sorprendido tratando de faltar a un hogar honrado, y la fuerza pública tuvo que hacer fuego contra él y lo último.

El público capitolino conocerá de cuerpo entero a ese pájaro y lo señalará con su desprecio, asistiendo a la función inaugural del Teatro Trébol, hoy a las 8 de la noche, donde se estrenará la sensacional película *El Patriota y el Espía*, producida por la reputada Casa Thanhauser Film Corporation.

¡Al Trébol, al Trébol!

## Parrafitos de actualidad

Ayer fue aprobado el acuerdo municipal que fija un impuesto de diez céntimos para las carretas que transitan por la ciudad con yuntas estrechas.

También fue aprobado ayer el contrato de luz celebrado entre la Municipalidad de Montes de Oca y la Compañía de Luz y Tranvía.

Hoy harán ejercicios en la Sabana los boy-scouts de la escuela Juan Rafael Mora, a las órdenes de su capitán don Francisco Meléndez.

La Directiva de esos cuerpos está tratando actualmente de uniformar el equipo de los exploradores.

Se nos asegura que el regidor Ortiz volverá al Municipio a ilustrar con su opinión el problema del día: el empréstito municipal y la pavimentación de calles.

Leerá un estudio que dicho proyecto de contrato le ha sugerido.

Refiere "El Correo de la Costa" que un individuo de apellido Guillén, vecino de Belén (Guanacaste) ahofetó a su propia madre.

Tuvo que hacer un viaje Guillén y en el camino una persona desconocido suplicó lo llevase en ancas del caballo que montaba.

Accedió a ello y al poco rato se enteró de que era el propio "Satanás", el pizucas al que llevaba en su cabalgadura.

Murió inmediatamente. Un testigo del suceso dice que en Belén trataron de quemar el cadáver de Guillén.

## Cartera de los Cronistas

Partió para Aserrí el Ingeniero Auxiliar don Roberto Ortiz a localizar el sitio donde deben ser construidos los estanques para la cañería de Vuelta de Jorco.

Ordenóse la composición de la calle novena situada al Este del Parque de Morazán.

A cerca de mil colones alcanzó el valor de las primas últimamente pagadas por cultivo de trigo.

Don Alejandro Alvarado, importante vecino de Higuito de San Mateo, será obsequiado hoy con un match de foot-ball. Se disputarán el triunfo los teams del Higuito y San Mateo.

Ayer celebró una gran velada en Puntarenas la Sociedad de Estudios y Recreo del Personal Docente de aquel puerto. El discurso de apertura fue pronunciado por don Juan J. Monge.

Nuestro colaborador don Mario Cruz Santos publicará en breve un periódico titulado "El Guanacaste".

Se extendieron títulos supletorios a favor de Ramón Jiménez León, vecino de Santa Ana; don Romualdo Argüello H., vecino de Alajuela, y de Alberto Bonilla Barquero, vecino de San Rafael de Heredia.

Los bienes de la sucesión Guadalupe Torres Jiménez se repartieron entre los señores Hermenegildo, Matilde, María, Benardina, Juana y Josefa Torres Marín.

## BUENOS LIBROS CON EL MENOR DESEMBOLO

J. Ortega y Gasset, *Personas, Obras, Cosas*, \$ 2.00.  
Julio Domingo Bazán, *Teniente General, Los Hebreos*, \$ 2.00.  
Narciso Oller, *Pilar Prim*, (Novela de costumbres catalanas de nuestra época, que obtuvo el premio Fanterhat en los Juegos Florales de Barcelona de 1912), traducción de Fernando Weyler, \$ 2.00.

Francisco A. de Icaza, C. de la Real Academia Española, *de la Historia y Bellas Artes, De cómo la tía fingida no es de Cervantes, y Otros nuevos estudios Cervánticos*, \$ 2.50.  
E. Zamacois, *El Seductor*, \$ 1.75.  
Edmundo Demolins, *En qué consiste la superioridad de los anglosajones*, \$ 2.50.

Walter Scott, *La novia de Lammermoor*, \$ 1.50.  
Benjamín Constant, *Adolfo*, \$ 1.00.

Compre Ud. **EL CONVIVIO** editado por J. García Monge.

Dr. Salmbram, *Gimnasia respiratoria*, aplicada a la vida escolar y a la vida doméstica, \$ 1.00.

Dr. Salmbram, *Salud, Fuerza, Belleza*, por medio de la Gimnasia sueca, \$ 1.00.

Nicolas Estévez, *Resumen de Historia de América*, \$ 2.75.

I. Gherzi, *Recetario Industrial*, Recetas y procedimientos útiles en las Artes, Industrias y Oficios, 2,959 recetas, \$ 4.50.

Gran surtido de obras para teatro, dramas, comedias, sainetes, etc., propias para aficionados, A PRECIOS BARATISIMOS.

Teatro Moral. Gran variedad de obras propias para Compañías Infantiles.

Acaba de llegar **Temas Varios** por Eduardo Benot, de la Biblioteca Popular Los Grandes pensadores. Precio del volumen \$ 0.90.

La **Novela de Bolsillo**, acaba de publicarse "Mar Adentro", por Luis León Domínguez. Es la novela ideal para los que viajan. Precio, \$ 0.20 volumen, \$ 2.00 decena.

**LIBRERIA DE JAIME TORMO**  
Encuadernación, Imprenta, Papelería, Útiles para Oficinas y Escuelas

— Precios los más baratos —  
Apartado 439, Esquina frente al Correo. Teléfono 664, San José.

## Leyendo "La Gaceta"

Solamente se pagará una prima por cada finca donde haya cultivos de trigo, aunque sean varios los agricultores que hayan sembrado como propietarios, arrendatario, etc, al primero que la solicite.

Se nombra a Francisco Córdoba oficial de la Contabilidad Nacional en sustitución de don Próspero Guardia, quien pasa al desempeño de otras funciones, y al señor Miguel Angel González, oficial de la oficina de visación de Telegramas, en reposición de don Ricardo Salazar.

Se crean dos plazas de Guardas en la Aduana de Sixola con 55 colones de sueldo.

Se nombró oficial de la Contabilidad Nacional al señor Eladio Monge Echandi, en reposición de don Cristóbal del Barco, que pasó a otro puesto.

## La procesión del Mar

*Puntarenas*, 27.

La Municipalidad contribuyó con doscientos cincuenta colones para la celebración de la Fiesta de la Virgen del Mar. Este año, el activo Padre Carmona prepara nuevos actos para sorprender al público. Habrá exhibición de animales, y se gratificará con cinco premios de veinticinco colones a los que presenten mejores especies. El amigo Carniol cuida dos hermosísimas gallinas para entrar en el concurso. Vicente Solano traerá un toro ortizado de Manzanillo; la colonia árabe donará una embarcación; don Pedro Canale, estrenará una góndola. Roiz acicalará un bongo. Giell cepillará un esquife, y Burguitos prepara *La Suegra*, de Alvarado. El señor Obispo y altos dignatarios eclesiásticos nos visitarán.

—Hoy señaló plazo para contraer matrimonio el simpático joven Franklin Venegas. La fiesta se celebrará en casa del suegro don Antonio Vargas, en Aranjuez.

Corresponsal.

Teléfono 520

# JARDINERIA ESPAÑOLA

100 varas al Este del Teatro Colón

¡Ordéne una vez, y enseguida será Ud. nuestro más entusiasta propagandista! Nosotros somos los

## Unicos

que podremos satisfacer a Ud. ampliamente.



# Cartas de España

**Los submarinos alemanes en el Mediterráneo.**—Profestas de los neutrados.—Odisea de los submarineros de "Angus".—Los naufragos de la India en la Plaza de Palacio.—El "Orlock Head" torpedeado en las Bocas del Ebro.—"El Vega" y su tripulación.—Salvamento del "Imperator" en Valencia.—La Fiesta del Arbol en el Tibidabo.—Primer viaje del "Alfonso XIII".—Manifiesto del Comité Socialista.—Los accidentes de la Carrera de Motos.—Los sobrevivientes del "Príncipe de Asturias".—Una película de gran valor artístico.

La guerra marítima prosigue causando estragos, y, a pesar de las protestas de algunas naciones neutrales, especialmente de los Estados Unidos, no ha decrecido la labor de los submarinos, antes bien se extiende a otros mares, como ahora en el Mediterráneo, donde han sido echados a pique a pocas millas de Barcelona los buques "Angus", "Orlock Head" y "Vega" los primeros ingleses y este último francés.

La noticia, según es de suponer, se extendió con rapidez, causando general sorpresa y dando pie a toda clase de comentarios.

Se supo el suceso a la llegada de los vapores correo de las Baleares, "Villena" y "Mallorca" a bordo de los cuales venían las tripulaciones de los buques ingleses hundidos.

Los capitanes de los dos vapores españoles dieron seguidamente aviso a la Comandancia de Marina, y sin perder momento se trasladaron a bordo de los mencionados vapores, el Comandante, el Jefe y secretarios, para tomar declaración a los naufragos y ofrecerse al mismo tiempo para lo que necesitaban.

El vapor "Angus" aún no hacía dos días que zarpó de Barcelona hacia Bilbao e Inglaterra con cargamento de yute procedente de Calcuta. Era de la matrícula de Newcastle y desplazaba 9,000 toneladas.

A media tarde del día 12, navegando a la altura del Cabo de San Antonio el vapor "Angus" vio aparecer un submarino, el cual se aproximó, subiendo a bordo de aquel vapor un oficial y dos marineros. Después de cerciorarse de que el vapor era inglés colocaron a bordo varias bombas, prendiendo sus mechas.

La tripulación del "Angus", a indicación de los alemanes, desató 25 bombas de los pescantes y embarcando en ellos se alejó a todo remo, pues ya el buque principiaba a hundirse y a arder, ayudando en esta obra destructora el submarino que disparó unos cuantos cañonazos, desapareciendo luego.

Entonces empezó la odisea de los naufragos. Navegaron los botes durante unas horas desorientados, pero procurando no distanciarse el uno del otro, mas al llegar la noche, el viento y la fuerza del oleaje los separó definitivamente.

A la madrugada, desde uno de los botes vieron un vapor griego el que prosiguió su marcha sin advertir, o sin hacer caso de las señales de socorro que les hicieron; ese bote, que conducía los oficiales primero y tercero, tres maquinistas y treinta tripulantes de raza india, fue recogido por el "Villena" y traído a Barcelona.

Por la tarde se supo que el otro bote que conducía al capitán, dos oficiales, un maquinista y veintidós tripulantes indios había sido recogido por el vapor inglés "Lady Plymouth" y conducido al puerto de Valencia, desde donde se dirigieron a ésta para reunirse con sus compañeros.

Los naufragos del "Angus", después de desembarcar, fueron conducidos al Gobierno Civil, donde se les facilitó alojamiento provisional.

Al medio día hallábase todos los indios tomando el sol, indolentes, en la Plaza de Palacio. Llevaban abigarrada indumentaria de falda, atada a la cintura; útil es decir que llamaron poderosamente la atención, congregándose a su alrededor una gran multitud de curiosos.

En el "Mallorca" llegaron los sobrevivientes del vapor "Orlock Head", vapor inglés que se dirigía de Marsella a Inglaterra (Belfast). La tripulación, que en total se compone de 32 personas, manifestó que el buque fue torpedeado cerca de las bocas del río Ebro, después de serle disparado un cañonazo de aviso y de recogerse la documentación.

En forma similar fue torpedeado a 30 millas de Barcelona el vapor francés "Vega" y la tripulación fue conducida a Palma de Mallorca por el vapor "Jaime II".

Dicho buque pertenecía a la Compañía de Transportes Marítimos de Marsella; desplazaba 1,000 toneladas y llevaba cargamento de café, cacao, tabaco y caucho valorado en seis millones de pesetas.

Este vapor procedía de Buenos Aires y Santos y fue uno de los primeros en acudir en auxilio de los naufragos del "Príncipe de Asturias", pues era el que se hallaba más cerca.

A poca distancia de Valencia fue detenido por un submarino alemán el velero ruso de cuatro palos y diez mil toneladas de desplazamiento "Imperator", que llevaba un cargamento de madera. Una vez desembarcada la tripulación, un oficial y dos marineros del submarino colocaron a bordo bombas incendiarias y se alejaron. Horas

más tarde un vapor inglés lo divisó y lo remolcó hasta Valencia, donde los hombres lograron sofocar el fuego, y los buzos taparon las vías de aguas procedidas por la explosión de las bombas y de algunos cañonazos lanzados por el submarino.

Hace pocos días se celebró en el caspito del Tibidabo la bella y cultural Fiesta del Arbol, reanando inusitada animación; asistieron todas las autoridades y distinguidas personalidades, contribuyendo así a dar aún más realce e importancia al acto.

Los niños de las escuelas designados al efecto, ayudados por los soldados zapadores, plantaron un crecido número de árboles, mientras las Bandas de Música amenizaban el acto interpretando escogidas piezas.

Se cantó después el Himno del Arbol y seguidamente procedió al reparto de premios a los acreedores de ellos, distribuyéndose, después de los discursos de rigor, meriendas a todos los niños concurrentes.

La Compañía Transatlántica Española, para compensar la falta del vapor "Alfonso XIII", hundido en la bahía de Santander, ha adquirido de una empresa naviera de los Estados Unidos, el vapor "Oceanía", el que luego de sufrir importantes modificaciones, ha sido bautizado también con el nombre de "Alfonso XIII" emprendiendo su primer viaje el día 15 del corriente. Desplaza el susodicho vapor diez mil toneladas, tiene dos chimeneas y unas cámaras muy lujosas y cómodas.

El Comité Socialista ha hecho públicas las conclusiones que serán presentadas en la asamblea anual y manifestación del 19 de mayo. Lo más importante del manifiesto es: Condenar a los culpables de la horrenda lucha que adige a la humanidad y expresar el vivo deseo de que acabe pronto con la derrota de quienes la provocaron; protestar enérgicamente contra el actual Gobierno por haber empujado el mauser en Valencia, en La Unión y en Logroño para acallar a los obreros que solicitaban trabajo o el abaratamiento de las subsistencias; reclamar la jornada de ocho horas, como punto principal de la legislación protectora del trabajo; realización de obras en las que se ocupe a todos los trabajadores desocupados; medidas eficaces para obtener el abaratamiento de las subsistencias; terminación de la guerra de Marruecos, y en tanto que ésta dure, que vayan a Gila los hijos de los ricos como van los hijos de los pobres; derogación de la ley de jurisdicciones; extensión de los beneficios de la ley de accidentes del trabajo a los obreros del campo; fijación de la jornada de trabajo a los obreros de la industria textil y reducción de la jornada de la dependencia mercantil; aprobación del Código minero solicitado insistentemente por los obreros de dicha industria; responsabilidad de los jefes y oficiales y clases de la Guardia Civil por las medidas de represión realizadas por las fuerzas a sus órdenes en los conflictos suscitados entre patronos y obreros; y termina pidiendo la concesión de una amnistía para todos los condenados o procesados por delitos políticos y sociales.

El domingo 16 se verificó con un éxito extraordinario una carrera de motos, sicles y cycles-cars, organizada por la sociedad motorista Peña Blin.

Lastima que trágicos accidentes empañaron la belleza y alegría que indiscutiblemente habrían tenido las carreras.

El más horrible de los accidentes fué el vuelco de un automóvil ocupado por gente muy conocida en Barcelona, y que costó la muerte de cuatro personas y heridas graves a dos más.

Iban en el auto los señores Ricardo y Agustín Llanes, Enrique Llandet, José Sararols, Rafael Alf y el chofer, José Badía. el automóvil marchaba velozmente por las costas de Garraf, cuando al llegar a una curva muy pronunciada y sin duda por una falsa maniobra debido a un descuido del chofer, salió el auto de la carretera y fue rodando por las rocas dando tumbos hasta quedar completamente destruido.

Heridos graves lo fueron los señores Ricardo Llanes y Rafael Alf, y los demás quedaron sin vida lanzados sobre las rocas.

El día 15 llegaron en el vapor "Barcelona" los tripulantes supervivientes del naufragio del vapor "Príncipe de Asturias". Desde mucho antes de la llegada estaba el muelle ocupado por inmenso gentío, y al desembarcar los marineros se desarrollaron escenas conmovedoras que es imposible describir.

Hace ya varios días, que se proyecta en el Palau de la Música Catalana una visión cinematográfica-musical llamada "Christus" o sea la vida de Jesús. A pesar de tener unos precios elevadísimos y ser muy espacioso el local, quedan siempre agotadas las localidades. Debe reconocerse que la película se lo merece, pues es de gran valor artístico.

Francis Sayz.

20 de abril de 1916.

# Noticias de la guerra de fuente alemana

Despachado en Guatemala el 23 de mayo. Recibido el 25 a las 2 p. m.

No. 505.—Oficial del 22.—Al Este de Nieu-Port penetró una patrulla alemana de infantería de marina en las trincheras francesas, destruyendo las fortificaciones enemigas y regresando con un oficial y 32 soldados prisioneros.

Al Suroeste de Givenchi-on-Gohelle conquistamos varias líneas de posiciones inglesas en una extensión de dos mil metros aproximados; varios contraataques los repelimos; tomamos prisioneros 8 oficiales y 220 soldados; conquistamos 4 ametralladoras, tres lanzaminas, además sufrió el enemigo pérdidas extraordinarias y sangrientas.

En el distrito Berry-au-Bac emprendieron los franceses al amanecer un ataque mediante gases asfixiantes que no tuvo éxito.

A la izquierda del Mosa asaltaron nuestras tropas las posiciones francesas sobre el extremo oriental de la altura 304, sosteniendo los contraataques y repeliendo al enemigo quien sufrió numerosas y sangrientas bajas, tomándosele prisioneros 80 oficiales, 518 solda-

dos y conquistando 5 ametralladoras.

El botín de guerra hecho sobre los extremos meridionales de Mort Homme, aumentóse a trece cañones y veintidós ametralladoras.

Al Sur de Mort Homme y en dirección hacia Chattancourt fracasó la tentativa enemiga de recuperar el terreno perdido.

A la derecha del Mosa atacaron los franceses repetidas veces sin éxito alguno nuestras líneas cerca de Pedrera.

Al Sur de Haudromont y al Sur de la altura de Vaux, en una ocasión lograron los franceses establecerse en Pozos.

Durante la noche la artillería de ambos bandos estuvo muy activa.

El primer teniente Boelke, al Sur de Avocourt y al Sur de Homme Mort, tiró al suelo, el 17 y 18 un aeroplano enemigo. En reconocimiento de su brillante acción, fue el aviador ascendido a Capitán por el Emperador.

En el frente oriental y en los Balcanes no ha habido ninguna alteración.

Ministro Alemán en Guatemala.

# EL CONFLICTO DEL TRIGO

La ley que estableció primas para fomentar el cultivo del trigo, presentada por el diputado don Alberto Calvo Fernández, está rindiendo los excelentes resultados que dicho representante se proponía.

Por primera vez se han hecho cultivos en mayor escala en Cer-tago, San Pedro de Poás, Escasú y otros lugares.

En Cartago la cosecha alcanzó a más de 500 quintales.

Pero ahora se presenta un conflicto: algunos dueños de molinos se muestran reacios a moer ese grano, pretextando causas fútiles. Son pocos los molineros del país y esta circunstancia puede dar margen a muchos abusos en perjuicio del agricultor.

Tal determinación viene a ser hasta cierto punto un obstáculo a la obra del legislador que pensó, con celo patriótico, que hay tierras suficientes en Costa Rica para no hacer necesaria la importación de trigo, ya que cada año, se escapan a la agricultura nacional con el producto extranjero un millón y tercio de colones.

Se hace necesario tomar alguna medida en vista del peligro.

Las Municipalidades pueden hacer algo en ese sentido y la iniciativa particular puede hacer mucho también.

De otra manera los productores de trigo tendrán que convenir forzosamente en lo que quieran esos molineros, que se atreven a moler el grano ajeno, pero que de se-

TACK HING LUNG & CO.

IMPORTADORES DE VARIEDAD DE MERCADERIAS Apartado No. 72. Dirección Telefónica "Tack".

Puntarenas, — Costa Rica.

LA BARCELONA

Gran Fábrica de Puros de Cahí y Tancurrique. — Surtido de abarrotes y licores extranjeros del país.

Se atiende cualquier pedido, por pequeño que sea.

ANTONIO MONTEALEGRE. Teléfono 488.

DE NUEVO Y HASTA SEGUNDO AVISO, COMPRAMOS

# DULCE

de buena calidad, en tapas o en marquetas, a razón de CUATRO COLONES CINCUENTA CENTIMOS el quintal, al contado, puesto en las bodegas del edificio que ocupó el Molino Costarricense, calle del Cementerio, esquina opuesta de la Fábrica de Candelas de D. Cesáreo García, en San José, o en las bodegas de D. José Figueredo, en Alajuela.

San José, 28 de Abril de 1916.

LINDO BROTHERS.

# COSMOPOLIS

El Gobierno de la Argentina ha contratado un empréstito de \$5,800,000 oro, al 6% de interés, con 6 meses de plazo, con el "National City Bank" de Nueva York.

El Congreso de Bolivia aprobó un Proyecto de Ley que prohíbe el trabajo dominical en las fábricas, talleres, almacenes, y otros establecimientos de las capitales de los Departamentos. La misma ley ordena que sean cerradas todas las cantinas los domingos.

Se han acordado ya las bases para la celebración del primer Congreso Geográfico Brasileño que se reunirá en Bahía del 7 al 16 de septiembre próximo.

Dicen de Marsella: Se ha descubierto que los rusos que desembarcaron en este puerto, no son rusos. Se trata de una remesa serbia que no servía ya en Corfú, enviada por Sarraíl para darle una sorpresa a Joffre.

En España se ha dado a conocer un importante invento militar, consistente en un nuevo y poderoso torpedo, de mayor longitud que los que actualmente se usan. Su velocidad es de 123 kilómetros por hora.

# La velada del Centre Catalá

Después de una corta temporada de descanso la Directiva del Centre Catalá ha organizado las veladas de dicho Centro, las cuales se verificarán quincenalmente.

Se propone la Directiva que esas fiestas sociales sean suntuosas con números de orquesta, cine, funciones teatrales, variedades, etc.

Inaugúranse hoy a las ocho bajo el siguiente programa.

- 1.—Obertura por la orquesta.
  - 2.—El gran drama sensacional "Victoria o Muerte".
  - 3.—La divertida escena cómica "Max Linder ilusionista".
- La velada terminará con un gran baile de orquesta.

GESTOR

# Almacén de Música Páez y Compañía

Música, Instrumentos y accesorios.—Las novedades para piano canto, orquesta y banda. El profesional, el estudiante y el aficionado encontrará lo que necesita.

— PRECIOS BAJOS —

# "Malaroides"

## Tabletas antipalúdicas

Por su composición, obran activamente en el tratamiento de todos los estados febriles, y en especial, en los casos de Paludismo, Gripe, Neuralgia, Jaqueca, Anemia y Neurastenia o Debilidad Nerviosa.

Manufacturadas por la **Botica Francesa** de **Hermann & Zeledón**

## Depósito de Maderas

El único depósito que tiene maderas secas en el país. El único que garantiza cortar maderas en buen tiempo. El único que tiene maderas de la zona de Tarrazú.

Compro bronce, cobre, zinc y tercerillas. Compro bueyes buenos y acostumbrados a la montaña.

Vendo un lote de terneras próximas a parir. Vendo canarios Roller, hembras y machos. Vendo zinc 24 geis a ₡ 20.00 el quintal.

¡OJO! El cacao de mi fábrica "LA PRIMERA" desde esta fecha en adelante se venderá a ₡ 45.00 el quintal, calidad corriente, y el especial a ₡ 60.00.

Teléfono 542. — J. RODRIGUEZ M. — Apartado 256.

## RHUM QUINA DEL DR. GERMAIN!

Única preparación que quita la caspa y evita la caída del cabello. De venta en la "Peluquería Española" y Botica Oriental.

## Cemento - Cemento

VENDE **JOSE R. HERNANDEZ** AGENTE Avenida Central, contiguo al Royal Bank

TODA CLASE DE MUEBLES Y LIBROS COMPRO. PAGANDO MUY BUENOS PRECIOS **JOSE R. HERNANDEZ** Nuevo local: enseguida del Royal Bank of Canada. Avenida Central.

## "La Puerta del Sol"

— F. y E. HERRERO —

CONSIDERABLE AMPLIACION DE SUS NEGOCIOS SASTRERIA Y CAMISERIA — Artículos para caballeros y niños — ROPA HECHA A LA MEDIDA EXACTITUD EN EL DESPACHO DE PEDIDOS



## Qué Horrible Dolor!

No por seguro, menos inesperado, nunca se acuerda y todos los meses, cuando más contenta y dispuesta está, le sorprende, torturándola, haciéndola cambiar sus planes combinados.

## PILDORAS TROPICALES

regularizan positivamente el funcionamiento del organismo femenino, evitando los dolores característicos del sexo, que tanto mortifican, que agobian a las mujeres y que se manifiestan en la calle, en el teatro, en el paseo y en la visita, siempre inoportunamente.

LAS CASADAS Y LAS SOLTERAS TODAS CURAN SUS DESARREGLOS, TOMANDO LAS PILDORAS TROPICALES (Fórmula del Dr. Jules Plateau, de París)

DE VENTA EN LAS PRINCIPALES DROGUERIAS Y FARMACIAS DEL MUNDO ENTERO. THE TROPICAL PHARMACAL COMPANY, New York, E. U. A.

DEPOSITO: Botica Oriental de don Francisco Jiménez N., Botica del Comercio de don Carlos Silva R., Botica de la Dolorosa de don Elías Jiménez. Agente exclusivo para Costa Rica: José R. Hernández.

## TEMBLORES

A 100 varas al Norte del Telégrafo, en magnífica CASA CONTRA TEMBLORES, con buenos baños de agua fría y caliente y excusados de agua. se alquilan cuartos decentes, con servicio esmerado y excelente cocina extranjera y del país. — Dirijase a la casa de la señorita JULIA REYES. — 200 varas al Norte del Telégrafo.

Ud. puede comprar **CIGARRILLOS LA SUERTE** A 3.50 el 100 de paquetes, en la **CIGARRERIA MODERNA** Situada en el Hotel Imperial





Habitaciones amuebladas con todo el confort moderno

HOTEL RESTAURANT "EUROPA"

Esmerado servicio. Salones especiales para banquetes.

Punto más céntrico de la Capital. Calle Central Norte, esquina Avenida Segunda Oeste

Intereses Docentes

La unión del Magisterio Nacional

De interés, y de mucho sin duda, es el atinado artículo que sobre el tema que encabeza éste, publicó hace poco el colega don Aquiles Gamboa...

Con sobra de entereza y huerfano de egoísmo, el señor Gamboa, en su excelente excitativa, toca un punto de vital importancia para los que creemos y tenemos fe en la nobleza y dignidad del Magisterio.

Más profundamente tratado quisiera ver ese asunto y creo que con gusto lo hará el amigo don Aquiles por mi parte, con la previa absolución de mis colegas, caso de que mis observaciones no se compaginen con sus criterios y haciendo mérito, que es lo justo, de la noble iniciativa del Sr. Gamboa, me permito hacer un vivo llamamiento a todos los miembros pensantes del Magisterio para que aborden con entusiasmo, en las distintas esferas en que actúan, estas importantes cuestiones.

Por lo pronto abogaré yo por la efectiva Autonomía y la Soberanía real del Magisterio.

Suficientemente capaz, toda o por lo menos la mayor parte del Cuerpo Docente, puede laborar en la esfera de actividades que le corresponde, de una manera consciente, activa y entusiasta. Y es que el Maestro debe confiar en sí mismo, debe darse cuenta de su papel sociológico.

¿Habrá que repetirlo? ¿habrá que enseñarlo? Por ahora me abstengo de comentar la triste idea que de su alta misión tienen muchos maestros; y la opinión frívola, irreflexiva, injusta que de la Noble Carrera tienen algunos particulares. Demostraría todo eso con sencillez de casos. ¿Y qué significa todo eso? Que el Magisterio debe tomar nuevos rumbos, debe dignificarse e imponerse por sus méritos y actuación a la sociedad entera.

¡Claro! Si el Magisterio es fuerza inicial, propulsora de energías morales, intelectuales y físicas. Es labor formidable que puede hacer evolucionar el mundo entero.

El Maestro se bate en todos los ambientes científicos o artísticos e imprime energías impulsoras a la voluntad humana; estigmatiza, crea, vivifica y su acción es infinita, incalculable y efectiva. Y repito: abogo por la Autonomía Docente, bien entendida. Desde el señor Ministro de Instrucción Pública hasta el Maestro de la Escuela Rural, deben accionar en este sentido. El apoyo recíproco, la solidaridad real, el resurgimiento colectivo y eficaz, deben ser los lemas de la Administración de la Enseñanza costarricense. Como bien lo expresa el señor Gamboa, debe ser el Maestro...

tro un elemento activo y no pasivo, libre de muchas trabas que obstaculizan la acción meritoria de la Profesión.

Conoció casos en que alguna autoridad o un particular, por espíritu de envidia, malquerencia o venganza, han difamado en lo privado y en lo profesional a un Maestro o miembro del Personal Docente, inocente o condeado por apariencias injustas; y las su perioridades no hacen justicia; abandonan al colega y a esos cargos se les da una importancia desmedida y sin razón de ser, creando un desencanto para los ideales de un buen Maestro y un desprestigio para la Noble Misión.

Palabras algo francas, sin duda pero hijas legítimas de la sinceridad y del amor a una profesión.

Felizmente, en nuestros días, eso va desapareciendo y los Jefes Superiores, con talento y altruismo que les honra, van poniendo al Magisterio Nacional a la altura que merece y guardándole las consideraciones a que es acreedor.

Las frases del colega que me han sugerido estas mal hilvanadas líneas me hacen pensar que no debe preguntarse cómo enseña la caligrafía un maestro, sino qué influencia sociológica tiene, si su esfuerzo y su voluntad, traspasan los límites del oficio escolar, si su acción se nota de una manera decidida en el ambiente que le rodea.

La Extensión Escolar, los Centros de Instrucción y Recreo, la Unión del Magisterio Nacional son, a no dudarlo, medios eficaces para alcanzar los fines que persigue la Escuela costarricense.

Objetos de especial atención por parte del Ministerio y la Sección Técnica-administrativa son, efectivamente, estos asuntos y no dudo que la excitativa oportuna del señor Gamboa, tenga el ambiente merecido entre sus colegas y que una encuesta, de la superioridad para los Inspectores, Directores y Maestros se haga real y marque un paso más en el progreso de nuestra Instrucción Primaria.

Domingo Eduardo Caamaño. Grotina, 24 de mayo de 1916.

RELOJERIA SUIZA

Acaban de llegar muchas mercaderías en joyas y relojes; también artículos de fantasía, en broches, anillos, etc., de poco valor, para regalos, surtido muy variado.

Relojes de pulseras para señoras. PRECIOS BARATOS

Casas contra temblores

Se vende o se da en arrendamiento una casa de madera, para familia regular, en Fuentés. Se vende una casa de madera, grande, con todo el confort y 11000 varas cuadradas de jardín, en Fuentés. Se vende un terreno bueno para construcción, de 5,000 varas cuadradas, en Fuentés; otro de 2,000 varas cuadradas en la calle del tranvía, entre Fuentés y la plaza de San Pedro. Una casa de bahareque, grande, con 500 varas cuadradas en la plaza de San Pedro.—Entenderse con VICTOR FABIAN, frente a The Royal Bank of Canada.

Juan Knohr e hijos

!!! Contra temblores !!! Acabamos de recibir Tela embreada MAS BARATA QUE EL HIERRO

EN CUESTA DE MORAS está situada la Tintorería de Carlos Peralta Se garantiza la más rigurosa higiene en los procedimientos

LA MEJOR

FABRICA DE SIROPE Y BEBIDAS GASEOSAS

Ofrecemos a nuestros clientes y al público en general, los productos de esta Fábrica, bien conocidos y acreditados ya por su bondad y pureza:

- KOLA CHAMPANA superior y KOLA corriente sin rival. LIMONADA verdadera y ZARZA apetitosa. GINGER ALE y CREAM SODA excelentes. ¡Novedad! El refresco más exquisito, el refresco del día — FIDRA CHAMPANA — Especialidad de nuestra marca, por su gusto incomparable. Los pedidos que se nos encomiendan, serán ejecutados con prontitud y esmero.

FERNANDEZ & CAMPOS San José, Teléfono No. 190.

Atmetlla Hermanos

COMISION-AGENCIAS-CAMBIO San José, Costa Rica

Compra y venta de monedas y billetes extranjeros, a los mejores tipos. — Giros sobre Europa y los Estados Unidos. — Cobranza de letras. — Compra y venta de acciones de Banco y otras compañías anónimas. — Representación de fabricantes y exportadores americanos. — Teléfono 417.

AVISO IMPORTANTE

Arados de hierro reversibles para terrenos quebrados, la mejor calidad. Máquinas "New Home". Material para arados.

Pida informes y precios a RIVERA Y CIA. Teléfono No. 11. Cartago. Apartado 21.

HOTEL ESPANA

Situado 25 varas al Sureste del Mercado, frente a la casa de don Luis Cruz Meza. Excelente servicio. — Cocina española. — Cuartos ventilados y muy aseados. El nuevo propietario, ISAIAS AVEDILLO.

H. MANN & Co

NEW YORK Produce Exchange Building. Importadores — Exportadores — Comisionistas Reciben en consignación Productos del país. Representante, WM. WERCKENTHLEN.

Oficina: Frente al Royal Bank.

Pomada Salomón

Remedio infalible para la curación de cualquier flicera y reumatismo. MULTITUD DE CASOS CURADOS. Fíjese en las certificaciones que acompañan a cada caja. DEPOSITO EN SAN JOSE: BOTICA FRANCESA. Distribuidor: Salomón Chajud. Las Juntas de Ahorro. La medicina está patentada y las falsificaciones serán perseguidas conforme la ley.

COCOS Y CEREALES

Grecia, 26.

Para evitar las continuas molestias y el perjuicio que se causa a los habitantes de la parte alta de la ciudad, y que tienen conectada su cañería con los tubos de la parte baja de la población, debiera haber rigurosa vigilancia de parte de la policía, para que las llaves de escape no las abran sino cuando estrictamente se necesita hacer uso del agua, y así cortar el abuso, y hasta cierto punto, falta de consideración de gran número de personas que acostumbrar tener las llaves abiertas permanentemente y, además, otras que se dan el lujo de regar sus cañales con agua de la cañería, siendo así, que no es posible que alcance para otros servicios de verdadera necesidad doméstica. Invitamos, pues, a la autoridad, para que imponga la multa que la ley al respecto exige, de quienes contravienen la orden municipal, que prohíbe hacer uso indebido de las aguas de la cañería, y así, muy pronto se acabarán esos abusos que, como dije antes, van en menoscabo de los derechos que por ese servicio paga gran parte de la población, de lo contrario, llegará el día en que solo los que viven en el Rincon de Arias, tendrán agua suficiente, y los otros que paguen el impuesto por sólo darse el lujo de tener los tubos instalados en sus casas. Ojalá el activo Sr. Jefe Político diera sus órdenes al respecto.

Muy plausible es el entusiasmo de

JHONY.

Jueces en Berlín

Señor Director de EL IMPARCIAL. San José.

En el asunto de que le he dado cuenta en mis anteriores correspondencias, y que, EL IMPARCIAL tan generosamente acogió en sus nítidas columnas, ha dictado ya sentencia el señor Jefe Político de Turrialba.

Se ha confirmado con los hechos, nuestro juicio respecto a la imparcialidad y honradez de las autoridades turrialbeñas, porque, sin festinación con serenidad de ánimo y ejerciendo como juez íntegro, ha impartido justicia en este caso el señor Jefe Político, dictando una sentencia bien fundada en la ley; condenando a la señora Remedios Caravil Sola de Cortés a restituir el servicio público de agua, que, de un modo cruel e injusto, privó al vecindario de Murcia.

No está fuera de lugar informarle para que todo el mundo lo sepa, que hemos permanecido por largos días creyendo de un elemento tan indispensable para la vida como el agua.

Estuvieron en ésta las autoridades de Turrialba a notificar la sentencia a la señora Caravil de Cortés y se le han dado 15 días de término para que restituya la paja de agua que, indebidamente, cortaron o destruyeron, paja de agua que durante 25 años, calmó la sed de transeúntes y vecinos.

Parece ser que la señora Caravil de Cortés apelará de la sentencia y veremos si nuestras autoridades superiores serán capaces de tolerar que extranjeros a quienes hemos dado hospitalidad y garantías se les permita que nieguen hasta el agua a los hijos del país.

Oportunamente seguiremos enviándole más detalles de este asunto.

Corresponsal.

Murcia, 24 de mayo de 1916.

JOVEN QUE QUIERE EMPLEO

Con magníficas referencias, tiene conocimientos de contabilidad y comercio. Habla correctamente el inglés. Informes en esta Administración o en el Apartado N. 318. - Ciudad.

LA BOTICA OCCIDENTAL

Acaba de recibir AGUA DE JANOS Piperazina Mydi, Muscolasina, Vyla, Ova maltina y otras preparaciones francesas.

Reunión Escolar

Programa de la primera Asamblea de Padres de Familia que se celebrará en la escuela de Santa María el día 28 de los corrientes a las 3 p. m..

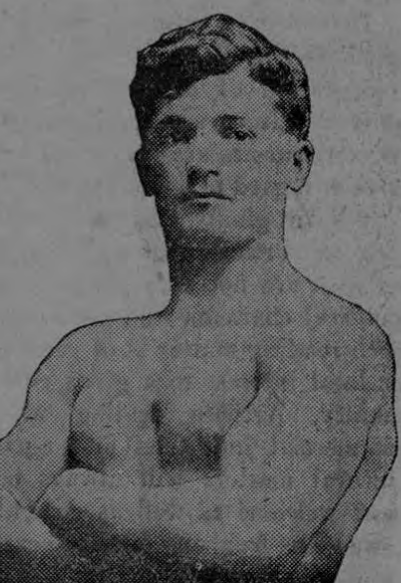
- 1.—Himno a don Mauro Fernández, cantado por el IV y V. 2.—Rie, recitación por Angela Ureña, del V. 3.—La venta del alba, canto por el IV y V. 4.—De tierra fértil, recitación por Héctor Calderón del IV. 5.—Cantar y jugar, canto por el I y II. 6.—Los insectos: inteligencia de las abejas y las avispas, conferencia por el maestro don Carlos Mora B. 7.—La mañana, canto por el IV y V. 8.—Boat-possidentes, recitación por Fabio Badilla del V. 9.—A mamá, canto por el I. 10.—El ideal educativo de la escuela y sus relaciones con el hogar, conversación por el director don J. Daniel Flores. 11.—A mi maestro, canto por el II. 12.—La tarde, canto por el III.

El Director de la Escuela,

J. D. FLORES.

Ganado introducido por La Barranca

En la semana que terminó ayer se introdujeron por la Barranca las siguientes cabezas de ganado: Don Manuel J. Barrios, 55 novillos; don Rubén Chaves, 1 novillo; don José Arias, 16 novillos; entre los cuales venían 2 vacas. Don Miguel Brenes, 19 novillos y 6 vacas; don Clodomiro Urcuyo, 40 novillos y don Alfonso Salazar, 40 novillos.



Corresponsal.

"CHICLETS"

En la primera oportunidad que de Ud se apodere el deseo de fumar MASQUE CHICLETS!!! Cuando vaya al Teatro o al Cinema tégrafe leve consigo una cajita de Chiclets. Mas-cándolos no sentirá el deseo de salir a fumar un cigarro en los entreactos, dejando a su bella compañera sola. Ella y usted saldrán agrdecidos de esta buena ocurrencia. SANTIAGO PALACIOS.—Agente. Teléfono No. 599. — Pasaje Jiménez San José.

QUON TAI CHONG & Co.

Jacobo Sánchez, COMERCIANTES — ABARROTES Y GENEROS — Puntarenas, Costa Rica.

María v. de Lines :- Imprenta -- Encuadernación -- Fábrica de Sellos de Hule -- Relieve. San José -- Cartago -- Limón

Ofrece en condiciones muy ventajosas a sus clientes el DICCIONARIO SALVAT En ciclopedico, Popular, Ilustrado, Inventario del saber humano ACABA DE PUBLICARSE. De la A a la Z inclusive, forma diez tomos en cuarto mayor, esmeradamente impresos en excelente papel satinado, y consta en conjunto de más de 10,000 páginas, 12,480 grabados, 74 mapas a varias tintas y 515 láminas en negro y colores, representando planos, vistas, monumentos, tipos, utensilios, retratos de personas célebres, objetos de arte, etc., indispensable a cuantos hablan, leen, escriben y estudian la lengua castellana. COMPLETO, INSTRUCTIVO, PRACTICO Y ECONOMICO. CIEN COLONES, de los cuales se pagarán \$ 10.00 al ordenar la obra, y \$ 10.00 mensuales. Diríjase la correspondencia a MARIA vda. de LINES. San José.



# ENGLISH SECTION

## Anuncios de Ocasión

25 céntimos cada veinte palabras o fracción. Por cada diez palabras de exceso, 5 céntimos. No se admiten inserciones por menos de tres veces.

**CARPINTEROS.** — Se necesitan; dirigirse a Enrique Muñoz B., en el Paso de la Vaca, prolongación de la calle 12ª. Norte.

**PIANO.** — Vendo uno de muy poco uso garantizado, de primera; barato, como siempre. Stefano Perotti, 60 varas Oeste Victorio Gey, Barrio Soledad.

**TERCERILLAS.** — Se compran en cualquier cantidad. — Informarán en la Administración de este Diario.

**FILATELISTAS - GANGA!** A menor precio que el de catálogo se detalla una bonita colección de sellos de correo. Informarán en la Administración de "EL IMPARCIAL".

**SE NECESITAN** muchachos con recomendación y que no estén en la escuela para vender este periódico al pregon. Informes en estas oficinas todos los días de 4 a 5 de la tarde.

**NEGOCIO.** — En la Administración de "EL IMPARCIAL" se vende papel de periódicos a 10 céntimos la hora, papel blanco para carníceros a quince céntimos libra. Cartón superior, blanco, para moldes de sastre, costureras, etc. a 10 céntimos la libra. Cartón inferior calidad, propio para trabajos de polvorista, a TRES COLONES QUINTAL.

**MAN CHON SING & CO.**  
ALMACEN DE GENEROS  
Y ABARROTES  
JOSE CHEN APUY & CO.  
Teléfono No. 18. Dirección Telegráfica "Sing"  
Puntarenas. — Costa Rica.

**SEVERAL ITALIAN STEAMERS SUNK BUT GIVEN PREVIOUS WARNING.**

ROME, 26th.—The Minister of Marine to-day announced that the Italian steamers "Levango", "Washington" and "Birmania" had been torpedoed and sunk by submarines. The passengers and crew were saved, consequently it is believed that they were given warning and time by the enemy before their ships were destroyed.

## To our Readers

In order to improve our English Section we beg to solicit the cooperation of our readers, not only as far as subscriptions and advertisements are concerned but also in regard to contributions.

We will gladly accept and publish any articles sent us, as long as such are not of a personal or political character and providing such reading matter is of general or local interest to a given community. Articles dealing with commercial industrial and agricultural matters will always be most welcome as well as general news items from any town or community in the country.

We request our readers to overlook not quite conversant with the English will be due to our staff, which is cease and improve this section look any deficiency found in the for the benefit of our readers.

We propose to constantly in English language. This will be avoided in the near future.

We respectfully solicit your correspondence which will always receive our earliest and best attention. Any questions you wish to ask or anything you wish to know, just drop a line addressed to the Editor of the English Section, "El Imparcial", San José.

## Subscription Rates

For one month..... \$ 1.00  
" Three months..... 3.00  
" Six months..... 5.50  
" One Year..... 11.00

**ADVERTISING RATES**  
Please state what you want and size of advertisement. Rates are exceedingly moderate and far below any other newspaper in the country.  
For local advertisements rates will be gladly furnished upon application.

### THE GERMAN GIANT NUTCRACKER IS CLOSING ON VERDUN.

BERLIN, 26th.—The German giant nutcracker is closing on Verdun where the French losses for the past three days are estimated at 70,000 men. The right handle of the pincers has advanced over a front three miles deep during the last 82 hours. The French have evacuated their positions at Dead Man's Hill completely, after having sacrificed more than one corps in holding it.

### IRISH REBEL CHIEFS INDICTED ON THE CHARGE OF HIGH TREASON.

LONDON, 26th.—Sir Roger Casement and Daniel Bailey were indicted on the charge of high treason before the Grand Jury to-day, after examining the evidence produced during the preliminary hearing. The date for their trial has been fixed for June 26th.

### WANTING

The public to know that CORNELIUS REID is no longer working with me. My customers are warned not to pay him any money or do any kind of business with him while using my name.

CLAUDIOUS E. FISHER, Taylor.  
Port Limon.

### PRESIDENT WILSON PLAINS THE CALLING OF A CONFERENCE OF NATIONS.

WASHINGTON, 26th.—The President indicated to callers at the White House to-day, that he would take no action on behalf of any nation or even of the family of nations but of the whole of Europe when the time for pacification arrived.

The President to-day discussed with Representative Hensley of Missouri a resolution providing for the calling of a conference of nations, the object of which will be to prevent a recurrence of a war similar to the present one.

### FURNITURE: I BUY OF ALL KINDS

— JOSE R. HERNANDEZ —  
Avenida Central.  
Next to the Royal Bank of Canada

### JACOB SAMUEL JACKSON Oldest Tailoring Establishment

Limon and Cairo  
— Cairo visited the first and last Friday of every month —  
PUNCTUALITY AND WORKMANSHIP GUARANTEED  
Box 211, Port Limon.

## HARINA FLECHA

Avisamos a nuestros favorecedores, que tenemos a la venta HARINA de la muy conocida

## MARCA FLECHA

LINDO BROTHERS  
SAN JOSE

### BERLIN CLAIMS PRESIDENT WILSON OUGHT TO CHANGE HIS ATTITUDE BEFORE UNDERTAKING THE ROLE OF PEACEMAKER.

BERLIN, 26th.—The "Lokal Anzeiger", commenting on President Wilson's talk on peace, says that before undertaking the difficult role of peacemaker, President Wilson should change his attitude not only by demanding but also by enforcing respect for International Law.

### GENERAL FUNSTON DECLARES BORDER SITUATION NOT VERY PROMISING FOR THE UNITED STATES.

SAN ANTONIO, Texas, 26th.—General Funston to-day declared that the affairs of the border were not very promising for the United States. He indicated that a great deal depended on the note which Carranza is sending by courier to Washington.

### THIRTY-ONE LONG GERMAN HOSPITAL TRAINS PASSED THROUGH LUXEMBURG FROM VERDUN.

AMSTERDAM, 26th.—Thirty-one long hospital trains filled with wounded German soldiers passed through Luxemburg on Tuesday from Verdun.

### CHINESE PROVINCE THAT PROCLAIMS ITS INDEPENDENCE.

SHANGHAI, China, 26th.—General Chen Yi, Governor of the Province of Sze Chuen, has proclaimed the independence of the Province from the Yuan Shi Kai Government.

### AMSTERDAM, 26th.—Thirty-one long hospital trains filled with wounded German soldiers passed through Luxemburg on Tuesday from Verdun.

### CHINESE PROVINCE THAT PROCLAIMS ITS INDEPENDENCE.

SHANGHAI, China, 26th.—General Chen Yi, Governor of the Province of Sze Chuen, has proclaimed the independence of the Province from the Yuan Shi Kai Government.

### AMSTERDAM, 26th.—Thirty-one long hospital trains filled with wounded German soldiers passed through Luxemburg on Tuesday from Verdun.

SHANGHAI, China, 26th.—General Chen Yi, Governor of the Province of Sze Chuen, has proclaimed the independence of the Province from the Yuan Shi Kai Government.

### ACTUATION OF HOLY SEE, VISIT OF GERARD TO KAISER AND TONE OF GERMAN NOTE, DECLARED TO SHOW THAT MOMENT FOR SUGGESTING NEGOTIATIONS IS HERE.

WASHINGTON, 26th.—President Wilson received an important message from Pope Benedict, bearing on the war, which the Pope describes as the "suicide of Europe."

### ACTUATION OF HOLY SEE, VISIT OF GERARD TO KAISER AND TONE OF GERMAN NOTE, DECLARED TO SHOW THAT MOMENT FOR SUGGESTING NEGOTIATIONS IS HERE.

The exact nature of the message was not disclosed, but it is said the Pope urges the President to suggest peace negotiations at once. It was stated also he expressed the hope that a break in diplomatic relations between the United States and Germany would not develop.

### ACTUATION OF HOLY SEE, VISIT OF GERARD TO KAISER AND TONE OF GERMAN NOTE, DECLARED TO SHOW THAT MOMENT FOR SUGGESTING NEGOTIATIONS IS HERE.

The communication was delivered by the Right Reverend Giovanni Bonzano, Apostolic Delegate at the White House and delivered to Secretary Tumulty a sealed package to be handed to the President.

### ACTUATION OF HOLY SEE, VISIT OF GERARD TO KAISER AND TONE OF GERMAN NOTE, DECLARED TO SHOW THAT MOMENT FOR SUGGESTING NEGOTIATIONS IS HERE.

The Papal Delegate did not see President Wilson in person. The Pope, it is said, communicated to President Wilson that he had been informed by representatives of belligerent countries at the Holy See that the obstacles to peace which had existed to this time have disappeared. None of the belligerents, it is gathered here, is ready to submit definite terms of peace, but all would consider preliminary suggestions as to basis for discussion.

### ACTUATION OF HOLY SEE, VISIT OF GERARD TO KAISER AND TONE OF GERMAN NOTE, DECLARED TO SHOW THAT MOMENT FOR SUGGESTING NEGOTIATIONS IS HERE.

There were strong indications at the State Department that Germany has really made, in the strictest conference, a definite move toward peace and that the next step will be taken by the

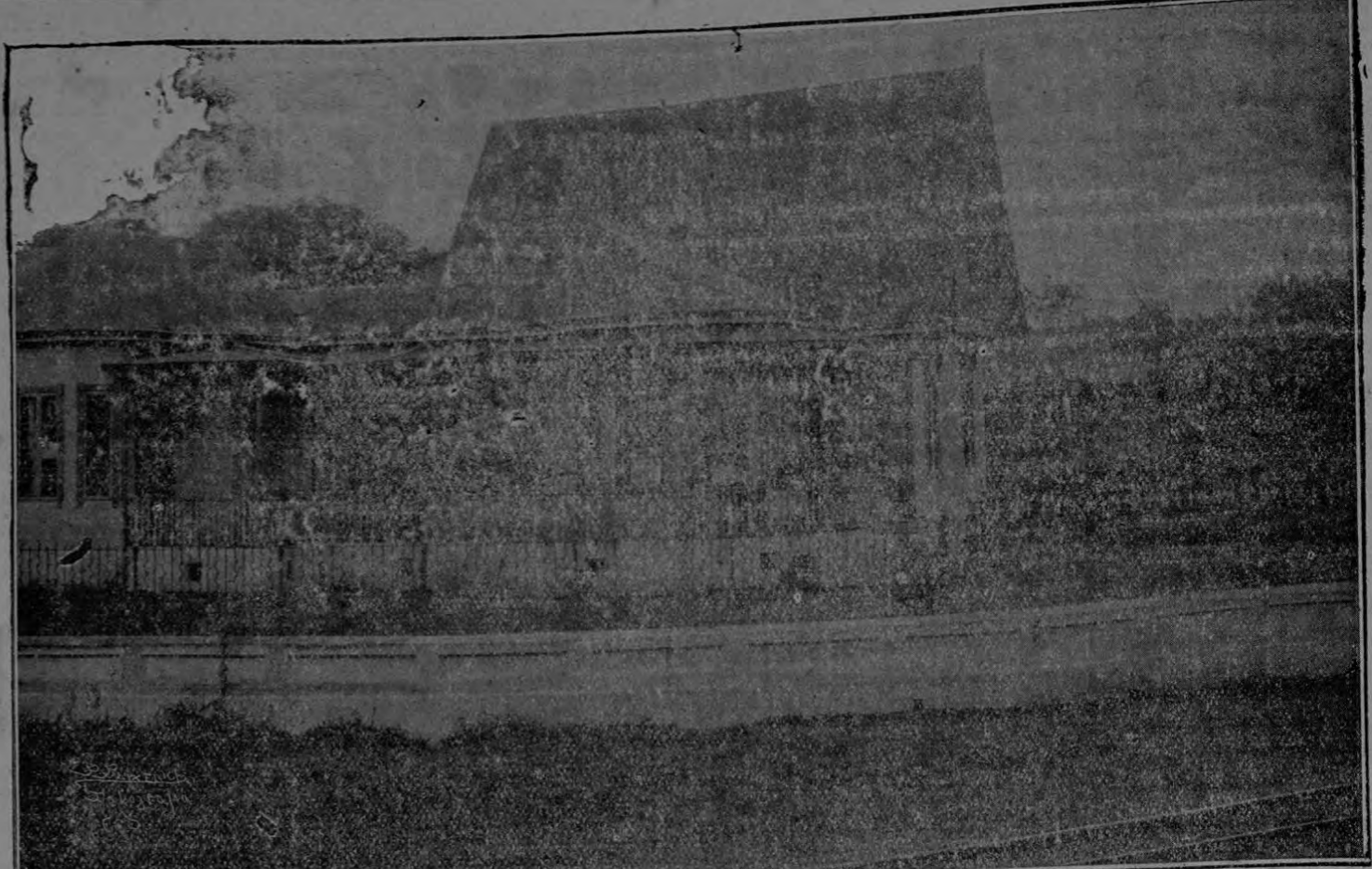
### ACTUATION OF HOLY SEE, VISIT OF GERARD TO KAISER AND TONE OF GERMAN NOTE, DECLARED TO SHOW THAT MOMENT FOR SUGGESTING NEGOTIATIONS IS HERE.

It was intimated, further, that Germany had outlined to the United States, through Ambassador Gerard, more specific terms upon which she would be willing to treat for peace than the general assertion that those terms must safeguard Germany's vital interests. It was so also said the State Department had kept in most intimate touch, for the last few months especially, with the sentiment toward peace in the warring capitals.

### ACTUATION OF HOLY SEE, VISIT OF GERARD TO KAISER AND TONE OF GERMAN NOTE, DECLARED TO SHOW THAT MOMENT FOR SUGGESTING NEGOTIATIONS IS HERE.

American diplomats at London, Paris and Petrograd, as well as at Berlin and Vienna, have reported conversations they have had with officials on the subject of peace and the terms the various belligerents would be willing to base negotiations upon.

The fact that Count von Bernstorff, the German Ambassador, would neither affirm nor deny that the references to peace contained in the German reply was an invitation to this Government to undertake to use its good offices in the interest of a restoration of peace, was construed to mean that Germany had actually



Other Modern Residences Erected in the Suburbs of San Jose

## Warring Nations Open to Proposals Pontiff is Informed.

United States. It was said the Department had received from Ambassador Gerard at Berlin a report on possible peace proposals and terms as outlined to Mr. Gerard at his recent conference with the German Emperor at German headquarters.

### WHAT UNITED STATES WOULD DO.

An official in close touch with the developments said that the United States may act the Pope's suggestion and at Germany's invitation. The first step to be taken by this Government looking to the conclusion of the war, he said, would be to ascertain through the Entente diplomatic representatives here or through their foreign offices whether their countries are willing to consider peace proposals.

### WHAT UNITED STATES WOULD DO.

If an affirmative answer is received, then this Government will present a plan for discussing a basis on which peace terms might be considered, and, if they are accepted, the next development would be proposals by the United States that the belligerent countries agree to an armistice, the duration of which would be limited either to a fixed number of days or until the negotiations should be concluded.

### WHAT UNITED STATES WOULD DO.

Only one interpretation can be placed on that declaration in Germany's reply, it was declared. It would serve the purpose of a formal authorization from Germany if the United States should act upon it and approach Great Britain, France and Russia to sound them out.

### WHAT UNITED STATES WOULD DO.

It was intimated, further, that Germany had outlined to the United States, through Ambassador Gerard, more specific terms upon which she would be willing to treat for peace than the general assertion that those terms must safeguard Germany's vital interests. It was so also said the State Department had kept in most intimate touch, for the last few months especially, with the sentiment toward peace in the warring capitals.

American diplomats at London, Paris and Petrograd, as well as at Berlin and Vienna, have reported conversations they have had with officials on the subject of peace and the terms the various belligerents would be willing to base negotiations upon.

The fact that Count von Bernstorff, the German Ambassador, would neither affirm nor deny that the references to peace contained in the German reply was an invitation to this Government to undertake to use its good offices in the interest of a restoration of peace, was construed to mean that Germany had actually

proposed such a course to the United States.

### GIVES AUTHORITY TO AMERICA

It was stated by an official that Mr. Gerard saw the Emperor at the latter's invitation, and it is believed here that the principal subject discussed was not Germany's reply to the United States, but the opportunity possessed by this country to serve the world by interesting itself in a timely effort to bring the war to an end.

### GIVES AUTHORITY TO AMERICA

The German Government, it was said, in its reply to the United States demands, desired to put itself on record formally before the world, as it had on two other occasions within the last few months, through announcements made in Berlin, as being "ready to make peace on a basis safeguarding Germany's vital interests, thus indicating that it is not Germany's fault if peace is still withheld from the nations of Europe."

### GIVES AUTHORITY TO AMERICA

Only one interpretation can be placed on that declaration in Germany's reply, it was declared. It would serve the purpose of a formal authorization from Germany if the United States should act upon it and approach Great Britain, France and Russia to sound them out.

### GIVES AUTHORITY TO AMERICA

It was intimated, further, that Germany had outlined to the United States, through Ambassador Gerard, more specific terms upon which she would be willing to treat for peace than the general assertion that those terms must safeguard Germany's vital interests. It was so also said the State Department had kept in most intimate touch, for the last few months especially, with the sentiment toward peace in the warring capitals.

American diplomats at London, Paris and Petrograd, as well as at Berlin and Vienna, have reported conversations they have had with officials on the subject of peace and the terms the various belligerents would be willing to base negotiations upon.

The fact that Count von Bernstorff, the German Ambassador, would neither affirm nor deny that the references to peace contained in the German reply was an invitation to this Government to undertake to use its good offices in the interest of a restoration of peace, was construed to mean that Germany had actually

proposed such a course to the United States.

### WHAT UNITED STATES WOULD DO.

An official in close touch with the developments said that the United States may act the Pope's suggestion and at Germany's invitation. The first step to be taken by this Government looking to the conclusion of the war, he said, would be to ascertain through the Entente diplomatic representatives here or through their foreign offices whether their countries are willing to consider peace proposals.

### WHAT UNITED STATES WOULD DO.

If an affirmative answer is received, then this Government will present a plan for discussing a basis on which peace terms might be considered, and, if they are accepted, the next development would be proposals by the United States that the belligerent countries agree to an armistice, the duration of which would be limited either to a fixed number of days or until the negotiations should be concluded.

### WHAT UNITED STATES WOULD DO.

Only one interpretation can be placed on that declaration in Germany's reply, it was declared. It would serve the purpose of a formal authorization from Germany if the United States should act upon it and approach Great Britain, France and Russia to sound them out.

### WHAT UNITED STATES WOULD DO.

It was intimated, further, that Germany had outlined to the United States, through Ambassador Gerard, more specific terms upon which she would be willing to treat for peace than the general assertion that those terms must safeguard Germany's vital interests. It was so also said the State Department had kept in most intimate touch, for the last few months especially, with the sentiment toward peace in the warring capitals.

American diplomats at London, Paris and Petrograd, as well as at Berlin and Vienna, have reported conversations they have had with officials on the subject of peace and the terms the various belligerents would be willing to base negotiations upon.

The fact that Count von Bernstorff, the German Ambassador, would neither affirm nor deny that the references to peace contained in the German reply was an invitation to this Government to undertake to use its good offices in the interest of a restoration of peace, was construed to mean that Germany had actually

It is possible, it was said, the peace conference would be held in the United States, but there is a wide difference of opinion on this point. Many believe it would be in Switzerland, especially if it is called during the Summer, and it is known that Spain is actively seeking to induce the belligerents to hold the congress in Madrid.

It was pointed out that the return to Germany of Prince von Buelow, former German Ambassador in Rome, the conference of Ambassador Gerard with the German Emperor, and the sending of a communication by Pope Benedict to President Wilson, all coming practically together, were timed for a purpose.

He has been practically all the time in Switzerland where he has held mysterious conferences of late with the representatives of other countries, who, it is believed here, acted as intermediaries for the Entente nations.

It was emphasized that whatever preliminary measures are taken by the United States, or Pope Benedict, or by Germany, or other warring countries, will be guarded with great secrecy.

### J. B. JENKINS Tailor

— 2nd. Avenue Street No. 7. Port Limon —  
We give the best satisfaction to the public, polite and urbane treatment to clients.

### SE COMPRA DULCE

Del 24 del corriente en adelante y hasta nuevo aviso, la Administración General de Licores seguirá comprando dulce a los particulares a CUATRO COLONES el quintal, puesto en la bodega de la Estación vieja de Alajuela o en la Fábrica Nacional en San José.  
Este dulce es para la EXPORTACION Y DEBE SER, POR LO CONSIGUIENTE, BLANCO Y DE BUENA CALIDAD; sólo se recibirá en marqueta y será pagado a la presentación del recibo correspondiente en las oficinas de la Administración General.  
San José, 6 de abril de 1916.

M. G. ESCALANTE,  
Administrador General de Licores.

### Edgar Knorr & Co.

San José - Limón  
[ GRAN ALMACEN  
de  
géneros y abarrotes  
Cerveza Pfaff's